Caterlite

Manual Microwave & Grill

Instruction manual



Caution: Read the instructions before using the appliance.

EN **Manual Microwave & Oven** 2
Instruction manual

NL **Handmatige magnetron & oven** 11
Handleiding

FR **Micro-ondes et fours manuels** 20
Mode d'emploi

DE **Handbuch Mikrowelle & Backofen** 29
Bedienungsanleitung

IT **Forno e microonde manuale** 38
Manuale di istruzioni

ES **Manual Microondas y Horno** 47
Manual de instrucciones

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
CK018

EN

Safety instructions - Read carefully and keep for future reference

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO MICROWAVE ENERGY

DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THIS OVEN WITH THE DOOR OPEN, SINCE OPEN DOOR OPERATION CAN RESULT IN HARMFUL EXPOSURE TO MICROWAVE ENERGY. IT IS IMPORTANT NOT TO DEFEAT OR TAMPER WITH THE SAFETY INTERLOCKS.

DO NOT PLACE ANY OBJECT BETWEEN THE OVEN FRONT FACE AND THE DOOR OR ALLOW SOIL OR CLEANER RESIDUE TO ACCUMULATE ON SEALING SURFACES.

DO NOT OPERATE THE OVEN IF IT IS DAMAGED. IT IS PARTICULARLY IMPORTANT THAT THE OVEN DOOR CLOSES PROPERLY AND THAT THERE IS NO DAMAGE TO THE:

1. DOOR (BENT)
2. HINGES AND LATCHES (BROKEN OR LOOSENED)
3. DOOR SEALS AND SEALING SURFACES

THE DOOR SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

- **Caution! Hot surface!**
- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components on this product.



CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 2 2026/9/18 14:40

- Consult Local and National Standards to comply with the following:
  - Health and Safety at Work Legislation
  - BS EN Codes of Practice
  - Fire Precautions
  - IEE Wiring Regulations
  - Building Regulations
- This oven is only designed to cook or heat food. It is not suitable for laboratory or industrial use.
- DO NOT operate the oven when empty.
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT use the appliance outside.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- DO NOT fry food in the oven.
- DO NOT store anything on top of the appliance during operation.
- DO NOT heat food/liquid in sealed containers.
- DO NOT heat water and oil together.
- Children must be supervised at all times if using the appliance.
- DO NOT operate the oven without the glass tray, roller support and shaft in the correct position.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance to the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a Caterlite agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- Caterlite recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 3 2026/9/18 14:40

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Caterlite recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).

Reduce the risk of fire inside the oven

- Never leave the oven when using combustible materials such as plastic or paper to aid cooking.
- Never use recycled paper within the oven. This can contain small metal fragments.
- Remove wire twist ties from paper or plastic bags before placing in the oven.
- Always ensure utensils are suitable for use in a microwave oven.
- If materials ignite within the oven:
  - Keep door closed
  - Turn oven OFF
- Do not use the oven for storage purposes. Paper products, food and cooking utensils must be removed when not in use.

Reduce the risk of injury

- Liquids such as water, coffee and tea can overheat beyond boiling point without appearing to be boiling.
- Always stir the contents of baby bottles/jars after heating, and check the temperature before serving.
- Do not use narrow necked containers to boil or reheat liquids.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 4 2026/9/18 14:40

- Liquids may splash out during or after heating or when adding ingredients, resulting in possible harm or injury.
- After heating, allow any containers to stand for 40 seconds before removing.

Note: This product is Group 2 Class B ISM equipment.

Group 2 equipment contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment.
Class B equipment is suitable for use in domestic establishments and establishments directly connected to a low voltage power supply network.

Pack Contents

The following is included:

- Caterlite Microwave Oven
- Roller Ring
- Glass Tray
- Instruction manual
- Grill rack

Caterlite prides itself on quality and service, ensuring that at the time of unpacking the contents are supplied fully functional and free of damage.
Should you find any damage as a result of transit, please contact your Caterlite dealer immediately.

Installation

1. Remove all packaging materials. Ensure the inside of the door is completely free from any packaging.

WARNING: Check the oven for any of the following damage that may have occurred:
- **Misaligned or bent door, Damaged door seals/sealing surface, Broken/loose door hinges, Dents in the oven interior.**
- **DO NOT operate the oven if any damages is found. Consult a qualified Technician.**

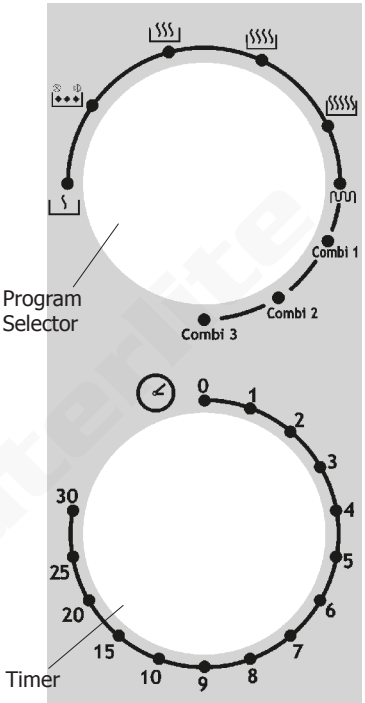
2. Place the roller ring in position on the oven floor, with the glass tray on top. Ensure it rotates freely.
3. Position the oven away from any sources of heat, moisture, high humidity or combustible materials. For sufficient ventilation, allow 20cm of space above the oven, 10cm at the back and 5cm at the sides.
4. Place the oven as far away from radios and TV as possible as operation of the appliance may cause interference to your radio or TV reception.

Note: Do not cover or block any openings on the appliance, or remove the feet.
Free standing only. Do not place the microwave oven in a cabinet.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 5 2026/9/18 14:40

Operation

Control panel



Microwave Cooking

Program	Power Output
	High - 100%
	Medium High - 81%
	Medium - 58%
	Defrost - 36%
	Low - 18%

Grill Cooking

	The grill is suitable for meat, steak, chops, kebabs, sausages, chicken, hot sandwiches and au gratin dishes
Note: Metal trays and racks are suitable for use with the grill.	

Combination Cooking

Combination cooking is an efficient cooking method that combines microwaving and grilling. This helps maintain the crispness of certain foods.

Program	Microwave power output	Grill power output	Suitable for
Combi 1	Medium Low - 30%	High - 70%	Fish, potatoes, au grain
Combi 2	Medium - 49%	Medium - 51%	Pudding, omelets, baked potatoes
Combi 3	Medium High - 67%	Low - 33%	Poultry

WARNING: DO NOT use metal trays and racks with Combination cooking programs.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 6 2026/9/18 14:40

Set Power Level / Cooking Time

To start cooking in the microwave:

1. Place food in the oven and close the door.
2. Set the program to the desired setting.
3. Set the time.

Note: If the required cooking time is less than 2 minutes, when setting the time turn the timer BEYOND 2 minutes and then back to the required time setting.

4. The microwave will start automatically. Cooking can be stopped at anytime by opening the door.



WARNING: Always return the timer back to the '0' position if food is prematurely removed from the oven, or if the oven is not in use.

Microwaveable Materials

Cooking Accessories (Not Included)	Remarks
Crockery	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes
Glass Jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes
Oven Cooking Bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape
Paper Plates	Use microwave-safe plates only for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking
Paper Towels	Use microwave-safe paper towels only to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for short-term cooking only
Parchment	Use as a cover to prevent spattering or a wrap paper for steaming
Plastic Containers	Use microwave-safe containers only. Follow the manufacturer's instructions. Containers should be labelled "Microwave-Safe." Some plastic containers soften as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced, or vented as directed by package
Cling Film	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food
Wax Paper	Use a cover to prevent splattering and to help retain moisture

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 7 2026/9/18 14:40

Non-microwaveable Materials

Cooking Accessories (Not Included)	Remarks
Aluminium Pan/Tray/Metal/ Metal Handles/Metal Lined Materials/Tin Foil	Metal shields the food from microwave energy. May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish
Metal Bag-Ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven
Plastic Foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature
Wood	Wood will dry out and may split. Avoid using wooden containers or utensils in the oven

Cooking Tips

Defrosting

- Do not completely defrost foods within the oven. Partial cooking may occur.
- Always turn/move food during defrosting for more even results.
- Remove any formations of ice before defrosting foodstuffs.
- For fatty meat; defrost intermittently until defrosted.
- **Note: Thin parts of irregular shaped food may defrost quicker than other parts.**

Cooking

- When determining cooking time, always start with a shorter time to avoid overcooking.
- Always turn the food during cooking to achieve even cooking.
- Baked goods such as bread and pastries should only be heated until the crust is warm, as the inside will heat considerably faster.
- Foodstuffs with a high sugar or fat content should only be cooked in high temperature resistant containers.
- Always stir liquids before heating in the oven.
- Always follow any instructions supplied on foodstuff packaging.
- DO NOT use this appliance to dry any fabric. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- Potatoes, sausage and chestnut should be peeled or pierced before cooking. Eggs in their shell and whole hardboiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.

Cleaning, Care & Maintenance

Ensure to clean the oven regularly and remove any food deposits in time. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazard.

- Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.
- Clean the interior of the appliance as often as possible with warm soapy water.
- Do not use abrasive cleaning agents, these can leave harmful residues. Mild detergents are acceptable.
- Clean the door seal with water only.
- Always wipe dry after cleaning.
- Do not allow the control panel to become wet.
- Clean the roller ring and oven floor regularly to avoid excessive noise during operation.
- Remove any odours in the oven interior by microwaving a cup of water with the juice of 1 lemon for 5 minutes. Dry with a soft cloth.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 8 2026/9/18 14:40

Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

Fault	Probable Cause	Solution
The unit is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Replace plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
	Door is not closed properly	Close door securely
Arcing/Sparking	Metallic or other inappropriate materials are being used in food preparation	Remove metal objects. Use microwave-safe utensils only
	The oven is operated when empty	Do not operate the oven when empty
	Spilled food remains inside the oven	Clean the interior of the oven
Unevenly cooked foods and/or undercooked foods	Metallic or other inappropriate materials are being used in food preparation	Remove metal objects. Use microwave-safe utensils only
	Cooking time or power level is not suitable	Use correct power level, cooking time, or multi-stage cooking, as appropriate
	Food is not turned or stirred	Turn food over, break apart, or stir as appropriate halfway through cooking time
	Food was not completely defrosted	Defrost food completely before cooking
Uneven, incomplete defrosting	Metallic or other inappropriate materials are being used in food preparation	Remove metal objects. Use microwave-safe utensils only
The glass tray is unstable	Glass tray not positioned properly on the roller ring, or there is food under the rolling ring	Take out roller ring, clean if necessary and replace in the correct position
Glass tray makes a noise during operation	The roller ring and/or oven floor ring is dirty	Clean roller ring and/or oven floor

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 9 2026/9/18 14:40

Technical Specifications

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

Model	Voltage	Input Power	Current	Microwave Output	Grill input
CK018	230V~ 50Hz	1400W	6.5A	900W	1000W

Operation Frequency	Oven Capacity	Interior Dimensions H x W x D mm	Product dimensions H x W x D mm	Net Weight (kg)	Power consumption during Standby mode
2450MHz	23 litres	197 × 340 × 336.7	281 × 483 × 405.7	13.7	0.06W

Electrical Wiring

The appliance is supplied with a plug as per the below table (the correct current to be selected depending on the appliance).

Region	Plug standard	Current rating(s)
UK	BS 1363	13A
Europe	CEE 7/7	16A

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.



Caterlite parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

Caterlite products have been approved to carry the following symbol:

All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Caterlite.
Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, Caterlite reserves the right to change specifications without notice.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 10 2026/9/18 14:40

Veiligheidstips - Goed lezen en bewaren voor toekomstig gebruik

Om het risico op brand, elektrische schokken, persoonlijk letsel of blootstelling aan overmatige straling van de magnetronoven tijdens het gebruik van uw apparaat te verminderen, dient u bepaalde algemene voorzorgsmaatregelen te volgen, waaronder de volgende:

VOORZORGSMAATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN STRALING VAN MICROGOLVEN TE VOORKOMEN

GEBRUIK DIT APPARAAT NIET MET OPEN DEUR, AANGEZIEN WERKING MET OPEN DEUR KAN LEIDEN TOT BLOOTSTELLING AAN SCHADELIJKE STRALING VAN MICROGOLVEN. HET IS BELANGRIJK OM VEILIGHEIDSVERGRENDELINGEN NIET TE OMZEILEN OF AAN TE PASSEN.

PLAATS GEEN OBJECTEN TUSSEN DE DEUR EN DE OVENVOORZIJDE. HOU DE DEURISOLATIE SCHOON ZODAT DE OPHOPING VAN VUIL OF RESTEN VAN REINIGINGSMIDDELEN WORDT VOORKOMEN.

BIJ BESCHADIGING OVEN NIET GEBRUIKEN. HET IS UITERST BELANGRIJK DAT DE OVENDEUR GOED SLUIT EN DAT ER GEEN SCHADE IS AAN:

1. DEUR (GEBOGEN)
2. SCHARNIEREN EN VERGRENDELINGEN (AFGEBROKEN OF LOS)
3. DEURISOLATIE EN DICHTINGSOPPERVLAKKEN

DE OVENDEUR MAG UITSLUITEND DOOR VAKKUNDIG ONDERHOUDSPERSONEEL WORDEN BIJGESTELD OF GEREPAREERD.

- **Let op! Warm oppervlak!**
- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties zijn door een servicetechnicus/vaktechnicus uit te voeren. Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 11 2026/9/18 14:40

- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
  - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
  - Werkregels
  - Brandpreventie
  - IEE bekabelingsnormen
  - Bouwverordeningen
- Deze oven is ontworpen om voedsel te koken, te verwarmen of te drogen. Deze oven is niet geschikt voor gebruik in laboratoria of voor industrieel gebruik.
- Oven NIET zonder voedsel aanzetten.
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers.
- Dit apparaat NIET buitenshuis gebruiken.
- Laat GEEN olie of vet in contact komen met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- GÉÉN voedsel in de oven braden.
- Tijdens gebruik van het apparaat GÉÉN objecten op het apparaat bewaren.
- Voedsel/vloeistoffen NIET in gesloten houders verwarmen.
- Olie en water NIET samen verwarmen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen.
- Magnetronoven NIET gebruiken zonder glasplaat, draairing en draaias in de juiste positie.
- Kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.
- Alvorens dit apparaat te reinigen dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een Caterlite technicus of aanbevolen vaktechnicus te laten vervangen om gevaarlijke situaties te verhinderen.
- Houd het apparaat en snoer uit het bereik van kinderen die jonger dan 8 jaar oud zijn.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 12 2026/9/18 14:40

- Caterlite beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegde persoon wordt getest. Tests moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: visuele inspectie, polariteit, aardings continuïteit, isolatie continuïteit en functionele test.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met beperkte fysische, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden, tenzij ze ouder dan 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
- Caterlite raadt aan dit product aan te sluiten op een stroomkring die beveiligd is met een geschikte aardlekschakelaar (RCD).

Het risico van brand in de oven beperken

- Oven niet alleen laten bij gebruik van brandbare materialen zoals plastic of papier als kookhulpmiddelen.
- Nooit gerecycled papier in de oven gebruiken. Dit papier kan namelijk kleine metaaldeeltjes bevatten.
- Verwijder sluitstrips met metalen draadjes van papieren of plastic zakken alvorens in de oven te plaatsen.
- Gebruik altijd keukengerei dat geschikt is voor gebruik in een magnetronoven.
- Wanneer materialen in de oven ontbranden:
  - deur dichthouden
  - oven uitschakelen
- Oven NIET als bergruimte gebruiken. Papieren producten, voedsel en kookgerei altijd verwijderen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Letsel voorkomen

- Vloeistoffen, zoals water, koffie en thee kunnen heter worden dan het kookpunt zonder dat de vloeistof zichtbaar aan het koken is.
- Gebruik geen houders met een smalle nek om vloeistoffen te verwarmen of op te warmen.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 13 2026/9/18 14:40

- Vloeistoffen kunnen tijdens verwarming en na verwarming spetteren, ook bij het toevoegen van ingrediënten, waardoor personen zich kunnen verwonden.
- Na het verwarmen van een houder dient men deze gedurende 40 seconden te laten staan alvorens deze uit de oven te halen.

Opmerking: dit apparaat behoort tot de Groep 2 Klasse B ISM apparaten.

De Groep 2 apparaten omvat alle ISM (Industrial, Scientific and Medical) uitrusting waarbij radiofrequentie-energie intentioneel wordt gegenereerd en/of gebruikt in de vorm van elektromagnetische straling voor behandeling van materialen en vonkerosieapparatuur.
Klasse B apparaten zijn uitsluitend geschikt voor huishoudelijk en commercieel gebruik waarbij ze direct op een laag spanningsstroomvoorziening worden aangesloten.

Verpakkingsinhoud

De verpakking bevat het volgend:

- Caterlite Combi Magnetronoven
- Draairing
- Glasplaat
- Handleiding
- Grillrooster

Caterlite is trots op de haar productkwaliteit en dienstverlening en controleer de inhoud van de verpakkingen, tijdens de verpakkingsfase, op functionaliteit en schade.
Mocht u product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw Caterlite dealer.

Installatie

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Controleer of er aan de binnenkant van de ovendeur nog verpakkingsmateriaal zit.

WAARSCHUWING: controleer of de oven één van de volgende beschadigingen vertoont:
- **Verbogen of niet goed aansluitende deur, beschadigde deurafdichtingen/ isolatieoppervlak, gebroken/losse deurscharnieren, deuken aan binnenzijde van de oven.**
- **Vindt u enige beschadiging gebruik dan de oven NIET. Neem contact op met een Caterlite dealer of een vakmonteur.**

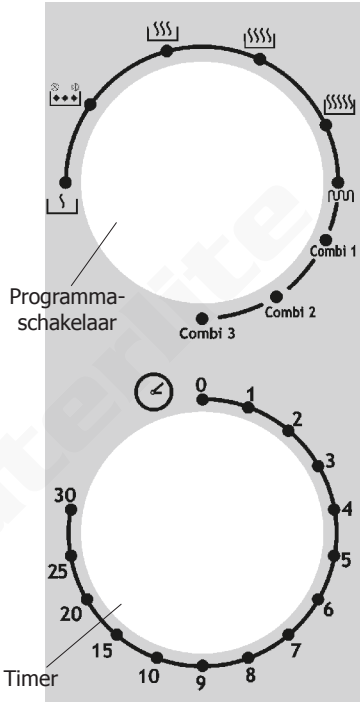
2. Plaats de rolring op de ovenvloer, met de glazen lade bovenop. Zorg ervoor dat het vrij draait.
3. Plaats de oven niet in de nabijheid van warmtebronnen, vochtige plekken of brandbare materialen. Zorg voor een voldoende ventilatie. Plaats het apparaat op een afstand van andere objecten, aan de bovenkant 20cm, achter 10cm en zijkanten 5cm.
4. Plaats de oven zo ver mogelijk uit de buurt van radio's en tv's, omdat het gebruik van dit apparaat de ontvangst van uw radio of tv kan verstoren.

Opmerking: openingen van het apparaat niet blokkeren en pootjes niet verwijderen. Alleen vrijstaand. De magnetron niet in een kast zetten.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 14 2026/9/18 14:40

Bediening

Bedieningspaneel



Koken met magnetronoven

Programma	Vermogenstand
	Hoog - 100%
	Middlehoog - 81%
	Midden - 58%
	Ontdooien - 36%
	Laag - 18%

Grillen

	De grill is geschikt voor vlees, biefstuk, karbonades, kebab, worstjes, kip, warme sandwiches en gegratineerde gerechten.
Opmerking: metalen bladen en rekken zijn geschikt voor gebruik met de grill.	

Combikoken

Combi koken is een efficiënte kookmethode die het microgolven koken en grillen combineert. Dit zorgt ervoor dat bepaalde levensmiddelen krokant blijven.

Programma	Vermogenstand magnetron	Grillvermogen	Geschikt voor
Combi 1	Middellaag - 30%	Hooh - 70%	Vis, aardappelen, met graan
Combi 2	Midden - 49%	Midden - 51%	Pudding, omeletten, gebakken aardappelen
Combi 3	Middelhoog - 67%	Laag - 33%	Gevogelte

WAARSCHUWING: metalen bladen en rekken NIET gebruiken bij combi kookprogramma's.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 15 2026/9/18 14:40

Vermogenstand/kooktijd instellen

Het koken met de magnetron beginnen:
1. Plaats het voedsel in de oven en sluit de deur.
2. Zet het programma op de gewenste instelling.
3. Stel de kooktijd in.

Opmerking: wanneer de gewenste kooktijd minder is dan 2 minuten, draai dan de timer eerst VOORBIJ de 2 minuten markering en vervolgens terug naar de gewenste kooktijd.

4. De magnetron wordt automatisch gestart. Door de deur te openen kunt u op elk moment het kookproces onderbreken.



WAARSCHUWING: Zet de timer altijd terug op de '0' positie wanneer u het voedsel vóór de ingestelde kooktijd uit de oven haalt of wanneer u de oven niet meer gebruikt.

Geschikt materialen voor magnetron

Kookaccessoires (niet inbegrepen)	Opmerkingen
Aardewerk	Uitsluitend magnetron geschikt. Volg de aanwijzingen van de fabrikant op. Gebruik geen gebarsten of borden met afgebroken stukjes.
Glazen kannen	Deksel altijd verwijderen. Uitsluitend gebruiken om voedsel licht op te warmen. De meeste glazen kannen zijn niet hittebestendig en kunnen breken.
Glaswerk	Uitsluitend ovenbestendig glaswerk. Controleer of er geen metalen toebehoor is. Gebruik geen gebarsten of borden met afgebroken stukjes.
Ovenkookzakken	Volg de aanwijzingen van de fabrikant op. Niet sluiten met metalen strip. Maak scheurtjes zodat de stoom kan ontsnappen.
Papieren borden	Uitsluitend voor magnetron geschikte borden gebruiken en alleen voor kortstondig koken of opwarmen. Laat de magnetron tijdens werking niet zonder toezicht.
Papieren doekjes	Gebruik uitsluitend voor magnetron geschikte doekjes en alleen om op te warmen voedsel te bedekken of om vet te absorberen. Uitsluitend voor kortstondig opwarmen en onder toezicht te gebruiken.
Bakpapier	Te gebruiken om spetters tegen te houden of als wikkelpapier voor stomen.
Plastic houders	Gebruik uitsluitend voor magnetron geschikte houders. Volg de aanwijzingen van de fabrikant op. Houders moeten gelabeld zijn als "magnetronveilig". Sommige plastichouders worden zacht naarmate de voedsel in de houder warmer wordt. "Kookzakken" en gesloten plastic zakken moeten van scheurtjes of gaatjes worden voorzien, of in overeenstemming met de verpakkingsaanwijzingen worden geventileerd.
Krimpfolie	Uitsluitend magnetron geschikt. Te gebruiken om voedsel tijdens het koken te bedekken zodat het vocht wordt behouden. Plastic wikkelmateriaal mag niet in contact komen met het voedsel.
Waxpapier	Te gebruiken om spetters tegen te houden en vocht te behouden.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 16 2026/9/18 14:40

Niet geschikte materialen voor magnetron

Kookaccessoires (niet inbegrepen)	Opmerkingen
Aluminium pan/ serveerblad/metalen handvatten/materialen met metaal/aluminium folie	Metaal laat de microgolvenenergie niet doordringen tot het voedsel. Kan vervormingen veroorzaken. Voedsel in een magnetronveilig bord leggen.
Metalen zakafsluiters	Kan ontsteken en een brand veroorzaken in de oven.
Plastic folie	Plastic folie kan smelten en bij blootstelling aan hoge temperaturen vloeistof in houders vervuilen.
Hout	Hout droogt uit en kan barsten. Vermijd het gebruik van houten houders of hulpmiddelen in de oven.

Kooktips

Ontdooien

- Voedsel niet volledig in de oven ontdooien. Voedsel kan dan gedeeltelijk worden gekookt.
- Voedsel tijdens het ontdooien altijd omdraaien/ verplaatsen voor betere ontdooiresultaten.
- Alvorens te ontdooien, al het ijs weghalen.
- Bij vet vlees; ontdooien met tussenpauzes tot het vlees volledig is ontdooid.
- **Opmerking: dunne delen of ongelijk gevormd voedsel kan sneller dan andere delen ontdooien.**

Koken

- Nadat u de kooktijd heeft vastgesteld, begint altijd met een kortere kooktijd om te ver doorkoken te voorkomen.
- Voor een goed kookresultaat dient u het voedsel tijdens het koken om te draaien.
- Gebakken voedsel, zoals brood en pasteitjes, dient men uitsluitend te verwarmen totdat de buitenkant warm is, aangezien de binnenzijde aanzienlijk sneller zal verwarmen.
- Levensmiddelen met een hoog suiker- of vetgehalte mogen uitsluitend in hoge temperatuurbestendige houders worden gekookt.
- Vloeistoffen altijd roeren alvorens in de oven op te warmen.
- Volg altijd de aanwijzingen op de verpakkingen van levensmiddelen.
- Dit apparaat NIET gebruiken voor het drogen van stof. Het drogen van voeding of kleding en het opwarmen van warmtekussens, slippers, sponzen, vochtige doeken en dergelijke kan letsels, zelfontsteking of brand veroorzaken.
- Aardappelen, worsten en kastanjes moeten worden gepeld of doorgeprikt voordat u ze in de magnetron bereidt. Eieren in hun schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet in magnetrons worden verwarmd omdat deze kunnen exploderen, zelfs nadat het verwarmen in de magnetron is beëindigd.

Reiniging, zorg & onderhoud

Zorg dat u de oven regelmatig schoonmaakt en tijdig eventuele etensresten verwijdert. Als de oven niet schoon wordt gehouden, kan dit leiden tot kwaliteitsvermindering van het oppervlak waar een negatieve invloed kan hebben op de levensduur van het apparaat en mogelijk kan resulteren in een gevaarlijke situatie.

- Alvorens het apparaat te reinigen dient men de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Reinig zo vaak mogelijk de binnenkant van het apparaat.
- Gebruik géén bijtende reinigingsmiddelen. Dergelijke middelen kunnen schadelijke resten achterlaten.
- Reinig de deurafdichting uitsluitend met water.
- Na reiniging altijd droogmaken.
- Het bedieningspaneel mag niet nat worden.
- Verwijder alle geuren in de oven door een glas met water en sap van 1 citroen gedurende 5 minuten te verwarmen. Drogen met een zachte doek.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 17 2026/9/18 14:40

Oplossen van problemen

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld
	Steker en kabel zijn beschadigd	Vervang stekker of kabel
	Storing netvoeding	Controleer netvoeding
	De deur is niet goed gesloten	Sluit de deur veilig
Ontsteking/ vonken	U gebruikt metalen of andere niet geschikte materialen	Verwijder metalen objecten. Uitsluitend magnetronveilig kookgerei gebruiken
	U gebruikt een lege oven	Oven niet zonder voedsel aanzetten
	Gemorste voedselresten in de oven	Reinig de binnenkant van de oven
Ongelijk gekookt en/of niet goed gekookt voedsel	U gebruikt metalen of andere niet geschikte materialen	Verwijder metalen objecten. Uitsluitend magnetronveilig kookgerei gebruiken
	Kooktijd of vermogenstand niet goed ingesteld	Gebruik de correcte vermogenstand, kooktijd of meervoudige kookfase
	U heeft het voedsel niet omgedraaid of geroerd	Draai het voedsel om, scheid het voedsel of roer het voedsel tijdens het kookproces
	U heeft het voedsel niet volledig ontdooid	U dient het voedsel vóór het koken te ontdooien. Ongelijk, niet volledig ontdooit
Ongelijk, niet volledig ontdooit	U gebruikt metalen of andere niet geschikte materialen	Verwijder metalen objecten. Uitsluitend magnetronveilig kookgerei gebruiken
De glasplaat staat niet stabiel	Glasplaat is niet juist op de draairing geplaatst of er zitten etensresten onder de draairing	Indien nodig, verwijder de draairing, maak alles schoon en plaats de ring in de juiste positie
Glasplaat maakt tijdens werking geluid	De draairing en/of draaioppervlak is vuil	Reinig de draairing en/of het ovenoppervlak

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 18 2026/9/18 14:40

Technische specificaties

Opmerking: Vanwege ons voortdurende verbeteringsproces kunnen de productspecificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Model	Spanning	Vermogen	Stroom	Afgegeven vermogen	Grill ingang
CK018	230V~ 50Hz	1400W	6,5A	900W	1000W

Werkfrequentie	Oveninhoud	Afmetingen ovencompartiment H x B x D mm	Afmetingen H x B x D mm	Gewicht (kg)	Stroomverbruik in de stand-by modus
2450MHz	23 liters	197 × 340 × 336,7	281 × 483 × 405,7	13,7	0,06 W

Elektrische bedrading

Het apparaat is geleverd met een stekker zoals in de onderstaande tabel (de correcte stroom die moet worden geselecteerd, is afhankelijk van het apparaat).

Regio	Standaardstekker	Huidige stroomsterkte(n)
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken.

Dit apparaat moet worden geaard.



Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van Caterlite producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Caterlite producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Caterlite.
Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Caterlite het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 19 2026/9/18 14:40

Conseils de sécurité - Lire attentivement et conserver pour référence future

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures ou d'exposition excessive à l'énergie des micro-ondes, respectez les précautions de base lors de votre utilisation, dont les suivantes :

PRECAUTIONS A PRENDRE CONTRE LE RISQUE D'EXPOSITION A L'ENERGIE MICRO-ONDES

CE FOUR NE DOIT JAMAIS ETRE UTILISE PORTE OUVERTE, DANS LA MESURE OU SON FONCTIONNEMENT PORTE OUVERTE COMPORTE UN RISQUE D'EXPOSITION DANGEREUSE A L'ENERGIE MICRO-ONDES. LE MECANISME DE VERROUILLAGE DE SECURITE NE DOIT ETRE NI CONTOURNE NI TRAFIQUE.

NE PLACEZ AUCUN OBJET ENTRE LA PARTIE FRONTALE DU FOUR ET LA PORTE ET VEILLEZ A CE QUE DES SALETES OU RESIDUS DE PRODUIT NETTOYANT NE S'ACCUMULENT PAS SUR LES SURFACES D'ETANCHEITE.

NE METTEZ JAMAIS EN SERVICE UN FOUR A MICRO-ONDES ENDOMMAGE. VERIFIEZ SURTOUT QUE LA PORTE DU FOUR SE FERME CORRECTEMENT ET QUE LES ELEMENTS SUIVANTS N'ONT SUBI AUCUNE DETERIORATION :

1. PORTE (DEFORMEE)
2. CHARNIERES ET VERROUS (CASSES OU DESSERRES)
3. JOINTS DE PORTE ET SURFACES D'ETANCHEITE

TOUTE EVENTUELLE OPERATION DE REGLAGE OU DE REPARATION DE LA PORTE DOIT IMPERATIVEMENT ETRE CONFIEE A UN DEPANNEUR QUALIFIE.



- **Let op! Warm oppervlak!**
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 20 2026/9/18 14:40

- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :

- lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
- codes de bonnes pratiques BS EN ;
- précautions contre le risque d'incendie ;
- réglementations sur les branchements électriques IEE ;
- règlements sur la construction.

- Ce four n'a été conçu que pour faire cuire, réchauffer ou sécher les denrées alimentaires. Il ne convient pas aux usages en laboratoire ou industriel.
- NE PAS utiliser ce four à vide.
- NE PAS nettoyer cet appareil au jet / nettoyeur haute pression.
- NE PAS utiliser cet appareil à l'extérieur.
- NE PAS éclabousser les composants en plastique ou les joints de porte d'huile ou de matières grasses. En cas d'éclaboussure, nettoyez immédiatement la surface souillée.
- NE PAS utiliser cet appareil pour sécher du tissu.
- NE PAS faire frire des aliments dans le four.
- NE RIEN poser sur le dessus de l'appareil en service.
- NE PAS faire réchauffer des aliments / liquides dans des récipients hermétiques.
- NE PAS faire chauffer de l'eau et de l'huile ensemble.
- NE PAS utiliser le four sans avoir placé le plateau en verre, le support à roulettes et l'entraîneur dans la position qui convient.
- Les enfants ne doivent jamais utiliser cet appareil sans surveillance.
- N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants. Débarrassez-vous des emballages conformément aux règlements des autorités locales.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent Caterlite ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.
- Caterlite recommande que cet appareil soit testé chaque année pour s'assurer que le produit demeure sécuritaire.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 21 2026/9/18 14:40

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir-faire sous réserve qu'elles soient sous la surveillance d'une personne ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers que l'appareil présente. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de minimum 8 ans et sont surveillés.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Caterlite recommande de brancher ce produit sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel (RCD) adapté.

Pour minimiser le risque de départ de feu dans le four

- Ne vous éloignez jamais du four si vous utilisez des matériaux combustibles comme le plastique ou le papier pour accélérer la cuisson.
- N'utilisez jamais de papier recyclé dans le four. Ce type de papier peut contenir de petits fragments métalliques.
- Retirez les liens de fermeture métalliques des sachets en papier ou plastique avant de mettre ces derniers au four.
- N'utilisez que des ustensiles de cuisine compatibles avec les fours à micro-ondes.
- Si des matériaux s'enflamment dans la cavité du four :
  - N'ouvrez pas la porte
  - Eteignez le four
- N'utilisez pas votre four comme une armoire de rangement. Les produits en papier, aliments et ustensiles de cuisine doivent en être retirés hors service.

Pour minimiser le risque de blessure

- Les liquides tels que l'eau, le café et le thé peuvent surchauffer au-delà du point d'ébullition sans donner l'impression de bouillir.
- Remuez toujours le contenu des biberons ou des pots après les avoir fait chauffer et vérifiez la température avant de les servir.
- N'utilisez pas de récipients à col étroit pour faire bouillir ou réchauffer des liquides.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 22 2026/9/18 14:40

- Le réchauffement de liquides ou l'ajout d'ingrédients peuvent causer des éclaboussures qui risquent de faire mal voire de blesser.
- Attendez 40 secondes avant de retirer les récipients de la cavité après utilisation.

Remarque : Ce produit appartient à la classe d'appareils ISM Groupe 2 Classe B.

Le Groupe 2 de matériel couvre tout le matériel ISM (Industriel, Scientifique, Médical) dans lequel de l'énergie en radiofréquence est produite volontairement et / ou utilisée sous la forme de radiation électromagnétique pour le traitement de matériaux, et le matériel d'érosion par étincelage.
Les appareils de la Classe B sont compatibles avec une utilisation en milieu domestique et dans les endroits directement reliés à un réseau d'alimentation en électricité à basse tension.

Contenu de l'emballage

Eléments fournis de série :

- Four micro-ondes à combinaison de modes de cuisson Caterlite
- Support à roulettes
- Plateau en verre
- Mode d'emploi
- Grille de cuisson

Caterlite attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage.
Nous vous prions de contacter votre revendeur Caterlite immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

Installation

1. Retirez tous les matériaux d'emballage. Vérifiez que tous les matériaux d'emballage ont été retirés de l'intérieur de la porte.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que le four n'a subi aucune des anomalies suivantes :
- **Porte mal alignée ou déformée ; joints de porte / surface d'étanchéité endommagés ; charnières de porte cassées / desserrées ; cavité du four bosselée.**
- **NE METTEZ PAS votre four en service si vous constatez une anomalie quelconque. Appelez un agent Caterlite ou un technicien qualifié.**

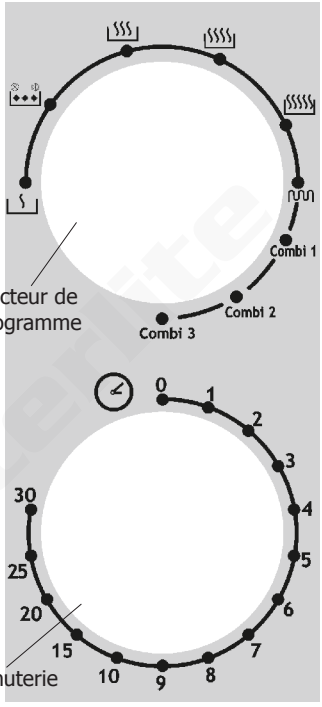
2. Placez la bague à rouleaux en position sur le plancher du four, avec le plateau en verre sur le dessus. Assurez-vous qu'il tourne librement.
3. Placez le four à l'écart de toute source de chaleur, d'humidité, de forte humidité ou de matériaux combustibles. Pour faire en sorte que l'appareil soit suffisamment ventilé, prévoyez 20 cm d'espace au-dessus du four, 10 cm à l'arrière et 5 cm sur les côtés.
4. Placez le four aussi loin que possible des radios et des téléviseurs, car le fonctionnement de l'appareil peut provoquer des interférences avec votre réception radio ou TV.

Remarque : Ne couvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures de l'appareil ; n'en retirez pas les pieds. En pose autonome uniquement. Ne placez pas le four à micro-ondes dans une armoire.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 23 2026/9/18 14:40

Utilisation

Bandeau de commandes



Cuisson à l'énergie micro-ondes

Programme	Puissance
	élevée - 100%
	élevée / moyenne - 81%
	Moyenne - 58%
	Décongélation - 36%
	Faible - 18%

Cuisson au grill

	Le grill convient à la cuisson des viandes, steaks, côtelettes, kebabs, saucisses, du poulet, des sandwiches chauds et des plats gratinés.

Remarque : Les plaques et clayettes métalliques peuvent être utilisées pour la cuisson au grill.

Combinaison des modes de cuisson

Efficace, la méthode de cuisson par combinaison des modes de cuisson associe la cuisson aux micro-ondes à la cuisson au grill. Cette méthode permet de préserver le croustillant de certains aliments.

Programme	Puissance micro-ondes	Puissance grill	Convient pour les aliments suivants
Combi 1	Moyenne / faible - 30%	Elevée - 70%	Poisson, pommes de terre, céréales
Combi 2	Moyenne - 49%	Moyenne - 51%	Pudding, omelettes, pommes de terre au four
Combi 3	Moyenne / élevée - 67%	Faible - 33%	Volaille

AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser de plaques et clayettes métalliques avec les programmes de combinaison des modes de cuisson.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 24 2026/9/18 14:40

Réglage de la puissance / du temps de cuisson

Pour faire démarrer la cuisson au micro-ondes :

1. Placez les aliments dans la cavité du four et refermez la porte.
2. Choisissez le programme qui vous convient.
3. Réglez le temps de cuisson.

Remarque : Si le temps de cuisson requis est inférieur à deux minutes, faites pivoter la minuterie AU-DELA de deux minutes et ramenez-la au réglage du temps de cuisson requis.

4. Le micro-ondes démarre automatiquement. La cuisson peut être interrompue à n'importe quel moment, en ouvrant la porte.



AVERTISSEMENT : Veillez à toujours remettre la minuterie sur '0' si des aliments sont retirés de la cavité du four avant la fin du temps de cuisson ou si le four n'est pas utilisé.

Matériaux compatibles avec l'énergie micro-ondes

Accessoires de cuisson (Non inclus)	Remarques
Vaisselle	Spécial micro-ondes uniquement. Suivez les consignes du fabricant. N'utilisez aucun plat fendu ou ébréché.
Bocaux en verre	Retirez toujours le couvercle. Ne les utilisez que pour faire tiédir les aliments. Dans la plupart des cas, les bocaux en verre ne sont pas résistants à la chaleur et risquent de se briser.
Verrerie	Verrerie allant au four uniquement. Veillez à ce que ces objets ne comportent aucune partie métallique. N'utilisez aucun plat fendu ou ébréché.
Sachets de cuisson au four	Suivez les consignes du fabricant. Ne les fermez pas à l'aide de liens métalliques. Pratiquez des fentes d'évaporation.
Assiettes en papier	N'utilisez que des assiettes spécial micro-ondes, pour faire cuire / réchauffer brièvement. Ne vous éloignez pas du four pendant la cuisson.
Serviettes en papier	N'utilisez les serviettes en papier spécial micro-ondes que pour recouvrir des aliments à réchauffer ou pour absorber les matières grasses. Utilisez-les sous surveillance et seulement pour des cuissons brèves.
Papier de cuisson	Pour recouvrir ou éviter les éclaboussures, ou comme enveloppe de cuisson à la vapeur.
Récipients en plastique	N'utilisez que des récipients spécial micro-ondes. Suivez les consignes du fabricant. Les récipients doivent porter l'étiquette « Spécial micro-ondes ». Certains récipients en plastique se ramollissent sous l'effet de la chaleur des aliments réchauffés. Les sachets de cuisson à l'eau et sachets en plastique hermétiques doivent être fendus, percés ou ouverts conformément aux consignes de l'emballage.
Film étirable	Spécial micro-ondes uniquement. À utiliser pour couvrir des aliments pendant la cuisson, pour éviter le desséchement. Le film étirable ne doit pas toucher aux aliments.
Papier paraffiné	Utiliser pour éviter les éclaboussures et un dessèchement trop important des aliments.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 25 2026/9/18 14:40

Matériaux non compatibles avec l'énergie micro-ondes

Accessoires de cuisson (Non inclus)	Remarques
Plat / plateau en aluminium / métal / poignées métalliques / matériaux de revêtement métallique / feuille aluminium	Le métal fait écran entre les aliments et l'énergie micro-ondes. Risque d'amorçage. Transférer les aliments dans un plat spécial micro-ondes.
Liens métalliques	Risque d'amorçage et de départ de feu dans la cavité du four.
Plastique expansé	À haute température, le plastique expansé risque de fondre et de contaminer le liquide qu'il contient.
Bois	Le bois sèche et risque de se fendre. Évitez d'utiliser des récipients ou ustensiles en bois dans le four.

Conseils de cuisson

Décongélation

- Ne décongelez pas complètement les aliments dans le four. Ils risquent de commencer à cuire.
- Veillez à toujours tourner / déplacer les aliments pendant la décongélation, pour obtenir des résultats plus uniformes.
- Retirez les glaçons qui ont pu se former sur les aliments avant de les faire décongeler.
- Les viandes grasses doivent être décongelées par intermittence, jusqu'à décongélation.
- **Remarque : Les parties peu épaisses ou irrégulières risquent de décongeler plus vite que les autres parties.**

Cuisson

- Pour définir le temps de cuisson, commencez toujours par un temps de cuisson plus court, pour éviter de trop cuire vos aliments.
- Veillez à toujours retourner les aliments pendant la cuisson, pour obtenir une cuisson uniforme.
- Ne réchauffez les recettes boulangères comme le pain et les pâtisseries que jusqu'à ce que la croûte soit tiède, dans la mesure où l'intérieur chauffe beaucoup plus vite.
- Prévoir obligatoirement un récipient résistant aux températures élevées pour la cuisson des denrées à forte teneur en sucre ou matières grasses.
- Veillez à toujours mélanger les liquides avant de les faire réchauffer au micro-ondes.
- Veillez à toujours suivre les consignes imprimées sur les emballages des denrées.
- N'utilisez PAS cet appareil pour sécher du tissu. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de tissus humides et autres peuvent entraîner des risques de blessure, d'inflammation ou d'incendie.
- Les pommes de terre, les saucisses et les châtaignes doivent être pelées ou percées avant d'être cuites. Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être chauffés au four à micro-ondes, car ils peuvent exploser, même après la fin du chauffage.

Nettoyage, entretien et maintenance

Veillez à nettoyer le four régulièrement et à éliminer les dépôts de nourriture à temps. L'absence d'entretien du four peut entraîner la détérioration de la surface et peut altérer irréversiblement la durée de vie de l'appareil et présenter un danger.

- N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif. Ces produits peuvent laisser des résidus nocifs.
- Le joint de porte ne se nettoie qu'à l'eau.
- Veillez à l'essuyer après nettoyage.
- Veillez à ce que le bandeau de commande ne soit jamais mouillé.
- Nettoyez régulièrement l'anneau de roulement et la sole du four pour éviter tout bruit excessif pendant le fonctionnement.
- Remédiez aux odeurs dans la cavité du four en faisant chauffer au micro-ondes une tasse d'eau contenant le jus d'un citron, pendant cinq minutes. Essuyez la cavité à l'aide d'un chiffon doux.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 26 2026/9/18 14:40

Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La prise et le cordon sont endommagés	Remplacez la fiche ou le câble
	Défaut d'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation secteur
	La porte n'est pas fermée correctement	Fermer fermement la porte
Amorçage / étincelage	Utilisation de métaux ou d'autres matériaux inadaptés	Retirer les objets métalliques. N'utiliser que des ustensiles spécial micro-ondes
	Utilisation du four à vide	Ne pas utiliser le four à vide
	Des résidus d'aliments sont restés dans le four	Nettoyer la cavité du four
Cuisson irrégulière et / ou cuisson insuffisante des aliments	Utilisation d'objets métalliques ou d'autres objets inadaptés	Retirer les objets métalliques. N'utiliser que des ustensiles spécial micro-ondes
	Temps ou puissance de cuisson inadaptés	Régler la puissance et le temps de cuisson ou la cuisson multiphases qui conviennent
	Les aliments ne sont pas retournés ou mélangés	Retourner les aliments, les séparer ou les mélanger, selon le cas à la moitié du temps de cuisson
	Les aliments n'étaient pas complètement décongelés	Décongeler complètement les aliments avant la cuisson
Amorçage / étincelage	Utilisation d'objets métalliques ou d'autres objets inadaptés	Retirer les objets métalliques. N'utiliser que des ustensiles spécial micro-ondes
Le plateau en verre n'est pas stable	Plateau en verre mal positionné sur le support à roulettes ou présence d'aliments sous le support à roulettes	Sortir le support à roulettes, le nettoyer si nécessaire et le remettre dans la position qui convient
Le plateau en verre fait du bruit en cours de cuisson	Support à roulettes et / ou base de la cavité du four sales	Nettoyer le support à roulettes et / ou la base de la cavité du four

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 27 2026/9/18 14:40

Spécifications techniques

Remarque : en raison de notre processus d'amélioration continue, les spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Puissance du micro-ondes	Entrée du gril
CK018	230V~ 50Hz	1400W	6,5A	900W	1000W

Fréquence de fonctionnement	Contenance du four	Dimensions de la cavité du four H x L x P mm	Dimensions H x L x P mm	Poids (kg)	Consommation électrique en mode veille
2450MHz	23 litres	197 × 340 × 336,7	281 × 483 × 405,7	13,7	0,06 W

Raccordement électrique

Cet appareil est fourni avec une prise conforme au tableau ci-dessous (le courant approprié doit être sélectionné en fonction de l'appareil).

Région	Norme de prise	Intensité(s) nominale(s)
UK	BS 1363	13 A
Europe	CEE 7/7	16 A

La fiche doit être branchée à la prise secteur qui convient.

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Conformité

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces Caterlite ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits Caterlite ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :



Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par Caterlite.
Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, Caterlite se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 28 2026/9/18 14:40

Sicherheitshinweise - Sorgfältig lesen und zur späteren Verwendung aufbewahren

Beachten Sie die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags, einer Körperverletzung oder einer Gefährdung durch übermäßige Mikrowellenenergie bei der Benutzung des Geräts zu verringern:

VORSICHTSMASSNAHMEN, UM EINE EXPONIERUNG GEGEN MIKROWELLENSTRAHLEN ZU VERMEIDEN

DIE MIKROWELLE NICHT BEI GEÖFFNETER TÜR EINSCHALTEN, DA SONST EINE SCHÄDLICHE EXPONIERUNG GEGENÜBER MIKROWELLENSTRAHLEN NICHT AUSZUSCHLIEßEN IST.
AUF KEINEN FALL AN DEN SICHERHEITSMECHANISMEN HANTIEREN ODER DIESE DEAKTIVIEREN. KEINE OBJEKTE ZWISCHEN DIE VORDERSEITE DER MIKROWELLE UND DIE TÜR STELLEN ODER ZULASSEN, DASS SICH DRECK ODER REINIGERRESTE AUF DER DICHTUNG ANSAMMELN.
KEINE BESCHÄDIGTE MIKROWELLE IN BETRIEB NEHMEN.
DIE TÜR MUSS UNBEDINGT KORREKT GESCHLOSSEN SEIN.
FOLGENDE TEILE MÜSSEN SICH IN EINWANDFREIEM ZUSTAND BEFINDEN:
1. TÜR (NICHT VERBOGEN)
2. GELENKE UND SCHARNIERE (NICHT DEFEKT ODER LOCKER)
3. TÜRDICHTUNGEN UND DICHTUNGSFLÄCHEN

DIE TÜR SOLLTE NUR VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN EINGESTELLT ODER REPARIERT WERDEN.

- **Achtung! Heiße Oberfläche!**
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Gerätes aufmerksam durch.
- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 29 2026/9/18 14:40

- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
  - Arbeitsschutzvorschriften
  - BS EN Verhaltenspraktiken
  - Brandschutzvorschriften
  - IEE-Anschlussvorschriften
  - Bauvorschriften
- Die Mikrowelle kann nur Speisen erhitzen oder trocknen. Sie ist nicht für den Einsatz in Laboren oder in der Industrie geeignet.
- NICHT die leere Mikrowelle einschalten.
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Das Gerät NICHT im Freien verwenden.
- Die Kunststoffteile oder Türdichtung NICHT mit Öl oder Fett in Kontakt bringen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- Das Gerät NICHT zum Trocknen von Stoffen verwenden.
- KEINE Speisen in der Mikrowelle braten.
- Während des Betriebs KEINE Produkte auf das Gerät legen.
- KEINE Nahrungsmittel/ Flüssigkeiten in luftdicht verschlossenen Behältern erhitzen.
- NICHT Wasser und Öl zusammen erhitzen.
- Beim Gebrauch des Geräts müssen Kinder stets beaufsichtigt werden.
- Mikrowelle NICHT ohne korrekt eingesetzten Glasdrehteller, Rolluntersatz und Schaft in Betrieb nehmen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel von einem Caterlite-Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.
- Caterlite empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Überprüfung sollte beinhalten, ohne darauf beschränkt zu sein: Visuelle Überprüfung, Polaritätstest, Erdungskontinuität, Isolationskontinuität und Funktionalitätsprüfung.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 30 2026/9/18 14:40

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder unterwiesen wurden, bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, soweit diese nicht älter als 8 Jahre sind und dabei beaufsichtigt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außer Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre sind.
- Caterlite empfiehlt, dieses Produkt an einen Stromkreis anzuschließen, der durch einen geeigneten Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist.

Brandgefahr in der Mikrowelle reduzieren

- Beim Gebrauch von brennbaren Stoffen wie Kunststoff oder Papier die Mikrowelle nie unbeaufsichtigt lassen.
- Kein Altpapier in die Mikrowelle legen, da es kleine Metallteilchen enthalten kann.
- Drahtklammern von Papier- oder Plastiktüten entfernen, bevor diese in die Mikrowelle gelegt werden.
- Nur mikrowellengeeignete Utensilien verwenden.
- Sollte sich ein Stoff in der Mikrowelle entzünden:
  - Tür geschlossen lassen
  - Mikrowelle AUSschalten
- Die Mikrowelle nicht zur Lagerung von Produkten verwenden. Nach dem
- Gebrauch müssen Papier, Nahrungsmittel und Kochuntensilien aus der Mikrowelle genommen werden.

Verletzungsrisiken verringern

- Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee und Tee können sich über den Siedepunkt hinaus erhitzen, ohne dass es den Anschein hat.
- Zum Kochen oder Aufwärmen von Flüssigkeiten keine Behälter mit engem Hals verwenden.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 31 2026/9/18 14:40

- Beim oder nach dem Erwärmen oder beim Hinzufügen von Zutaten können Flüssigkeiten herausspritzen. Dies stellt eine potenzielle Verletzungsgefahr dar.
- Behälter nach dem Erwärmen 40 Sekunden lang in der Mikrowelle stehen lassen und erst dann entnehmen.

Hinweis: Dieses Produkt entspricht Gruppe 2, Klasse B für ISM-Hochfrequenzgeräte.

Zu Gruppe 2 gehören alle ISMGeräte (Industrial, Scientific and Medical - Industrie, Technik und Medizin), in denen bewussteine Hochfrequenzenergie in Form elektromagnetischerStrahlung zur Behandlung von Stoffen und fürDrahterosionsgeräte erzeugt oder verwendet wird.
Geräte der Klasse B können in Haushalten undEinrichtungen verwendet werden, die direkt an einNiederspannungsnetz angeschlossen sind.

Lieferumfang

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

- Caterlite Kombi-Mikrowelle mit Grill
- Rolluntersatz
- Glasdrehteller
- Bedienungsanleitung
- Grillrost

Caterlite ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.
Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Caterlite-Händler.

Montage

1. Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen. Darauf achten, dass auf der Türinnenseite und in der Mikrowelle kein Verpackungsmaterial mehr vorhanden ist.

VORSICHT: Die Mikrowelle auf folgende mögliche Schäden überprüfen:
- **Falsch eingestellte oder verbogene Türen, defekte Türdichtungen/-dichtungsflächen, defekte/lose Türscharniere, Beulen in der Mikrowelle.**
- **Sollten Defekte festgestellt werden, darf die Mikrowelle NICHT betätigt werden. Caterlite-Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen.**

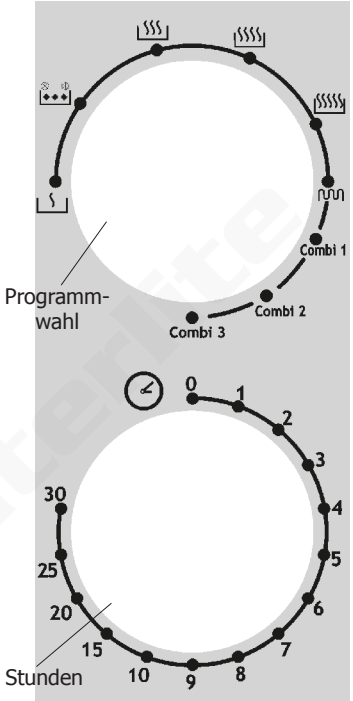
2. Setzen Sie den Rollenring auf den Ofenboden, mit dem Glasboden oben. Stellen Sie sicher, dass es frei dreht.
3. Die Mikrowelle entfernt von Wärmequellen, Feuchtigkeit, hoher Luftfeuchte oder brennbarem Material aufstellen. Um ausreichende Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie 20 cm über, 10 cm hinter der Mikrowelle und 5 cm zu beiden Seiten Platz.
4. Stellen Sie die Mikrowelle so weit wie möglich von Radios und Fernsehern entfernt auf, da der Betrieb des Geräts Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen kann.

Hinweis: Öffnungen am Gerät nicht abdecken oder blockieren und die Füße nicht entfernen. Nur freistehend. Stellen Sie die Mikrowelle nicht in einen Schrank.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 32 2026/9/18 14:40

Betrieb

Bedienfeld



Mikrowelle

Programm	Einstellung
	Hoch - 100%
	Mittelhoch - 81%
	Mittel - 58%
	Auftauen - 36%
	Niedrig - 18%

Grill

	Mit dem Grill können Steak, Koteletts, Spieße, Würstchen, Hähnchen, andere Fleischarten, überbackene Toasts und Gratins zubereitet werden
Hinweis: Für die Grillfunktion können Metallablagen und -gestelle verwendet werden.	

Kombifunktion

Die gleichzeitige Zubereitung mit Mikrowellen- und Grillfunktion ist ein äußerst effizientes Verfahren zur Speisenzubereitung, bei dem bestimmte Zutaten besonders knusprig bleiben.

Programm	Mikrowelleneinstellung	Grilleinstellung	Geeignet für
Combi 1	Mittel/Niedrig - 30%	Hoch - 70%	Fisch, Kartoffeln, Getreide
Combi 2	Mittel - 49%	Mittel - 51%	Pudding, Omeletts, gebackene Kartoffeln
Combi 3	Mittelhoch - 67%	Niedrig - 33%	Geflügel

Bei Kombiprogrammen KEINE Metallablagen oder -gestelle verwenden.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 33 2026/9/18 14:40

Einstellung/Zubereitungszeit

Zubereitung von Speisen in der Mikrowelle:

1. Die Speisen in die Mikrowelle stellen und die Tür schließen.
2. Das gewünschte Programm einstellen.
3. Die Zeitdauer einstellen.

Hinweis: Bei einer Zubereitungszeit von weniger als 2 Minuten drehen Sie die Zeituhr ÜBER 2 Minuten HINAUS und dann auf die gewünschte Zeitdauer ZURÜCK.

4. Die Mikrowelle startet automatisch. Durch Öffnen der Tür kann der Kochvorgang jederzeit unterbrochen werden.



VORSICHT: Wenn Speisen vor Ablauf der Zeit entnommen werden oder die Mikrowelle nicht benötigt wird, die Zeituhr wieder auf „0" stellen.

Mikrowellengeeignete Artikel

Kochutensilien (nicht im Lieferumfang)	Bemerkungen
Geschirr	Nur mikrowellengeeignetes Geschirr verwenden. Die Herstelleranweisungen beachten. Kein Geschirr mit Rissen oder Abplatzungen verwenden.
Gläser mit Verschluss	Stets Deckel abnehmen. Nur zum lauwarmen Aufwärmen von Speisen verwenden. Die meisten Gläser sind nicht hitzebeständig und können zerbrechen.
Sonstige Glasartikel	Nur wärmebeständige, ofengeeignete Glasartikel verwenden. Darauf achten, dass die Gläser keine Metalleinfassung haben. Keine Teile mit Rissen oder Abplatzungen verwenden.
Gefriertüten	Die Herstelleranweisungen beachten. Nicht mit Metallklammern verschließen. Mehrere Schlitze hineinschneiden, damit Dampf entweichen kann.
Pappteller	Mikrowellengeeignete Teller nur für kurze Garprogramme bzw. zum Aufwärmen verwenden. Während der Zubereitung die Mikrowelle nicht unbeaufsichtigt lassen.
Servietten/Küchenrolle	Nur mikrowellengeeignete Servietten oder Küchenpapier verwenden, um Speisen beim Aufwärmen zu bedecken und um Fett aufzusaugen. Nur für kurze Zubereitungszeiten und unter Aufsicht verwenden.
Back-/Butterbrotpapier	Als Abdeckung zum Spritzschutz verwenden oder Speisen beim Dämpfen in Butterbrotpapier einwickeln.
Kunststoffbehälter	Nur mikrowellengeeignete Behälter verwenden. Die Herstelleranweisungen beachten. Behälter sollten mit "mikrowellengeeignet" / „Microwave-Safe" gekennzeichnet sein. Einige Kunststoffbehälter werden mit Erhitzen der Zutaten im Behälter weich. In „Kochtüten" und dicht verschlossene Plastiktüten sollten Schlitze oder Löcher geschnitten werden oder die Tüte wie auf der Verpackung angegeben leicht geöffnet werden.
Frischhaltefolie	Nur mikrowellengeeignete Folie verwenden. Mit der Folie Speisen während des Garprozesses abdecken, um die Feuchtigkeit der Speisen zu erhalten. Die Folie darf die Nahrungsmittel nicht berühren.
Wachspapier	Als Spritzschutz und zum Erhalten der Feuchtigkeit der Speisen verwenden. Speisen mit dem Papier bedecken.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 34 2026/9/18 14:40

Nicht mikrowellengeeignete Artikel

Kochutensilien (nicht im Lieferumfang)	Bemerkungen
Aluminiumpfanne/Tablett/ Metall/Metallgriffe /mit Metall verkleidete Artikel/ Silberfolie	Metall schirmt die Nahrungsmittel vor Mikrowellenenergie ab. Funken können überschlagen. Speisen in ein mikrowellengeeignetes Gefäß geben.
Tütenklammern aus Metall	Funken können überschlagen; es kann Feuer in der Mikrowelle entstehen.
Kunststoffschaum	Schaumstoff kann bei hohen Temperaturen schmelzen oder die Flüssigkeiten im Behälter verunreinigen.
Kunststoffschaum	Holz trocknet und kann sich spalten. Möglichst keine Holzbehälter oder -utensilien in der Mikrowelle verwenden.

Zubereitungstipps

Auftauen

- Nahrungsmittel nicht vollständig in der Mikrowelle auftauen. Sie können dabei sonst teilweise gegart werden.
- Nahrungsmittel während des Auftauens stets wenden/umrühren, um ein gleichmäßigeres Ergebnis zu erzielen.
- Vor dem Auftauen Eis von den Nahrungsmitteln bzw. Behältern entfernen.
- Fettiges Fleisch: In kurzen Schüben nach und nach auftauen.
- **Hinweis: Dünne Teile unregelgemäßig geformter Nahrungsmittel können schneller auftauen als andere Teile.**

Zubereitung

- Beim Festlegen der Garzeit stets mit einer kürzeren Zeit beginnen, damit die Nahrungsmittel nicht übergar werden.
- Die Nahrungsmittel während der Zubereitung stets drehen, damit sie gleichmäßig garen.
- Backwaren wie Brot und Gebäck sollten nur erhitzt werden, bis die Kruste warm ist, da sich die Produkte innen erheblich schneller erwärmen.
- Nahrungsmittel mit hohem Zucker- oder Fettgehalt sollten nur in Behältern mit hoher Temperaturbeständigkeit zubereitet werden.
- Flüssigkeiten vor der Zubereitung in der Mikrowelle stets umrühren.
- Stets die Anweisungen auf Nahrungsmittelverpackungen beachten.
- Verwenden Sie dieses Gerät NICHT zum Trocknen von Stoffen. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und das Erwärmen von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem stellt eine Verletzungs-, Entzündungs- oder Brandgefahr dar.
- Kartoffeln, Wurst und Kastanien sind vor dem Zubereiten zu schälen oder anzustechen. Eier in der Schale und ganze hartgekochte Eier sollten nicht im Mikrowellenherd erhitzt werden, da sie explodieren können, auch wenn die Mikrowellenerhitzung beendet ist.

Reinigung, Pflege und Wartung

Stellen Sie sicher, dass der Backofen regelmäßig gereinigt und eventuelle Speisereste rechtzeitig entfernt werden. Wird der Backofen nicht in einem sauberen Zustand gehalten, kann dies zu einer Beschädigung der Oberfläche führen, was sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirken und gegebenenfalls eine Gefahr darstellen kann.

- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Die Mikrowelle möglichst häufig innen reinigen.
- Keine Scheuermittel verwenden, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
- Die Türdichtung nur mit Wasser reinigen.
- Nach dem Reinigen stets mit einem Tuch trocknen.
- Nicht das Bedienfeld nass werden lassen.
- Vor Benutzen der Mikrowelle Gerüche beseitigen. Dazu in eine Tasse Wasser den Saft einer Zitrone geben und 5 Minuten lang in der Mikrowelle erhitzen. Die Mikrowelle mit einem weichen Tuch trocknen.
- Erforderliche Reparaturen sollten von einem Caterlite-Mitarbeiter oder einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 35 2026/9/18 14:40

Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Stecker oder Leitung ersetzen
	Fehler Netzstromversorgung	Netzstromversorgung prüfen
	Tür ist nicht richtig geschlossen	Tür sicher schließen
Funken	Metallteile oder anderes, nicht mikrowellengeeignetes Material wird verwendet	Metallobjekte entfernen. Nur mikrowellengeeignete Utensilien verwenden
	Die Mikrowelle wurde leer eingeschaltet	Nicht die leere Mikrowelle einschalten
	Speisereste in der Mikrowelle	Mikrowelle innen reinigen
Speisen ungleichmäßig oder nicht vollständig gegart	Metallteile oder andere nicht mikrowellen-geeignete Teile wurden verwendet	Metallobjekte entfernen. Nur mikrowellengeeignete Utensilien verwenden
	Garzeit oder Energiestufe reicht nicht aus	Korrekte Energiestufe, Garzeit bzw. mehrstufiges Garverfahren wählen
	Speisen wurden nicht gewendet oder umgerührt	Speisen nach der Hälfte der Garzeit wenden, teilen oder umrühren
	Speisen nicht völlig aufgetaut	Speisen vor der Zubereitung völlig auftauen
Ungleichmäßiges, unvollständiges Auftauen	Metallteile oder anderes, nicht mikrowellengeeignetes Material wird verwendet	Metallobjekte entfernen. Nur mikrowellengeeignete Utensilien verwenden
Der Glasdrehteller wackelt	Glasteller steht nicht richtig auf dem Rolluntersatz oder es befinden sich Speisereste unter dem Rolluntersatz	Rolluntersatz herausnehmen, bei Bedarf reinigen und wieder korrekt einsetzen
Glasteller dreht sich laut	Der Rolluntersatz bzw. Ring unten in der Mikrowelle sind verschmutzt	Rolluntersatz bzw. Mikrowelle reinigen

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 36 2026/9/18 14:40

Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Verbesserungsprozesses können sich die Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Modell	Spannung	Leistung	Stromstärke	Mikrowellenleistung	Grill-Eingang
CK018	230V~ 50Hz	1400W	6,5A	900W	1000W

Betriebsfrequenz	Fassungsvermögen	Maße des Mikrowellen-Innenraums H x B x T mm	Maße H x B x T mm	Gewicht (kg)	Stromverbrauch im Standby-Modus
2450MHz	23 Liter	197 × 340 × 336,7	281 × 483 × 405,7	13,7	0,06 W

Elektroanschlüsse

Dem Gerät liegt ein Stecker gemäß der nachfolgenden Tabelle bei (die richtige Stromstärke muss je nach Gerät ausgewählt werden).

Region	Steckerstandard	Strombelastung(en)
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Dieses Gerät muss geerdet sein.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Alle Caterlite-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.



Caterlite-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:

Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Caterlite weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.
Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. Caterlite behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 37 2026/9/18 14:40

Suggerimenti per la sicurezza - Leggere attentamente e conservare per riferimenti futuri

Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni fisiche o esposizione a energia eccessiva a microonde durante l'uso dell'apparecchio, seguire le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

PRECAUZIONI PER EVITARE LA POSSIBILE ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA A MICROONDE

NON UTILIZZARE IL FORNO A MICROONDE CON LO SPORTELLO APERTO IN QUANTO L'UTILIZZO CON LO SPORTELLO APERTO PUÒ DETERMINARE UNA PERICOLOSA ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA A MICROONDE. È IMPORTANTE NON MANOMETTERE I BLOCCHI DI SICUREZZA.
NON POSIZIONARE ALCUN OGGETTO TRA LA PARTE FRONTALE DEL FORNO E LO SPORTELLO E NON CONSENTIRE L'ACCUMULO DI SPORCIZIA O RESIDUI DI DETERGENTI SULLE SUPERFICI DELLE GUARNIZIONI.
SE DANNEGGIATO, NON METTERE IN FUNZIONE IL FORNO.
È DI PARTICOLARE IMPORTANZA ASSICURARSI CHE LO SPORTELLO DEL FORNO SI CHIUDA IN MANIERA APPROPRIATA E CHE NON SIANO PRESENTI DANNI A:

1. SPORTELLO (PIEGATURE)
2. CERNIERE E BLOCCHI (NON FUNZIONANTI O ALLENTATI)
3. GUARNIZIONI DELLO SPORTELLO E SUPERFICI DELLE GUARNIZIONI

PER LA REGOLAZIONE O LA RIPARAZIONE DELLO SPORTELLO, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE QUALIFICATO.

- **Attenzione! Superficie calda!**



- Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni prima di usare l'apparecchio.
- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono venire eseguite da un agente/tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 38 2026/9/18 14:40

- Verificare la conformità alle normative locali e nazionali di quanto segue:
- Normativa antinfortunistica sul lavoro
- Linee guida BS EN
- Precauzioni antincendio
- Normativa IEE sui circuiti elettrici
- Norme di installazione
- Il forno a microonde è progettato esclusivamente per cuocere, riscaldare o essiccare cibi. Non è adatto all'utilizzo industriale o in laboratorio.
- NON mettere in funzione il forno a microonde quando è vuoto.
- NON utilizzare sistemi di lavaggio a getto o a pressione per pulire l'apparecchio.
- NON utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- NON mettere a contatto olio o grassi con i componenti in plastica o con la guarnizione dello sportello. Pulire immediatamente in caso di contatto.
- NON utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti.
- NON friggere cibi nel forno.
- NON appoggiare oggetti sull'apparecchio quando è in funzione.
- NON riscaldare cibi/liquidi in contenitori sigillati.
- NON riscaldare acqua e olio insieme.
- Sorvegliare sempre i bambini quando utilizzano l'apparecchio.
- NON mettere in funzione il forno a microonde se il vassoio, l'anello rotante e il perno dell'albero non sono correttamente posizionati.
- Spegnere e disconnettere l'alimentazione dell'unità prima di pulirla.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve venire sostituito da un agente Caterlite o da un tecnico qualificato al fine di prevenire eventuali rischi.
- Caterlite raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test dovrebbero includere, ma non solo: ispezione visiva, test di polarità, continuità di terra, continuità di isolamento e test funzionale.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 39 2026/9/18 14:40

- Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni di età o superiore e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza né conoscenza riguardo l'uso dell'apparecchio, qualora siano controllati o istruiti al fine di utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e qualora abbiano compreso i rischi che comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano di età superiore a 8 anni e controllati durante l'esecuzione.
- Conservare l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- Caterlite raccomanda di collegare questo prodotto a un circuito protetto da un interruttore differenziale (RCD) adeguato.

Come ridurre i rischi di incendio all'interno del forno

- Sorvegliare sempre il forno quando vengono utilizzati materiali combustibili quali plastica o carta come supporti di cottura.
- Non utilizzare mai carta riciclata nel forno. La carta riciclata può contenere minuscoli frammenti metallici.
- Rimuovere i fili ritorti di chiusura dalle buste di plastica o di carta prima di inserirle nel forno.
- Assicurarsi sempre che gli utensili siano idonei all'utilizzo in un forno a microonde.
- Se i materiali prendono fuoco nel forno:
  - Tenere chiuso lo sportello
  - SPEGNERE il forno
- Non utilizzare il forno per conservare oggetti. I prodotti di carta, il cibo e gli utensili di cottura devono venire rimossi quando il forno non è utilizzato.

Come ridurre il rischio di lesioni personali

- I liquidi come acqua, caffè e tè possono surriscaldarsi oltre il punto di ebollizione senza dare alcun segno.
- Non utilizzare contenitori dal collo stretto per bollire o riscaldare liquidi.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 40 2026/9/18 14:40

- I liquidi possono fuoriuscire dal contenitore durante o dopo il riscaldamento oppure quando vengono aggiunti ingredienti, con possibili danni o lesioni personali.
- Dopo il riscaldamento, attendere 40 secondi prima di rimuovere il contenitore.

Nota: questo prodotto è un'apparecchiatura ISM, Classe 2, Gruppo B.

Le apparecchiature del Gruppo 2 includono tutti gli apparecchiature ISM (industriali, scientifici e medicali) in cui l'energia di radiofrequenza viene intenzionalmente generata e/o utilizzata in forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento del materiale e macchine per elettroerosione.
Le apparecchiature di Classe B sono adatte all'utilizzo in edifici residenziali e in ambienti direttamente collegati a una rete di alimentazione a bassa tensione.

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- Forno a microonde combinato Caterlite
- Anello rotante
- Vassoio
- Manuale di istruzioni
- Griglia

Caterlite garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono integralmente funzionanti e privi di difetti. Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore Caterlite locale.

Installazione

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Assicurarsi che l'interno dello sportello sia completamente libero da qualsiasi materiale di imballaggio.

ATTENZIONE: controllare il forno a microonde per rilevare la presenza dei seguenti eventuali danni:

- Sportello non allineato o piegato, guarnizioni dello sportello/superficie della guarnizione danneggiati, cerniere dello sportello non funzionanti/allentate, ammaccature presenti nell'interno del forno.
- NON mettere in funzione il forno se sono presenti danni. Rivolgersi a un agente Caterlite o a un tecnico qualificato.

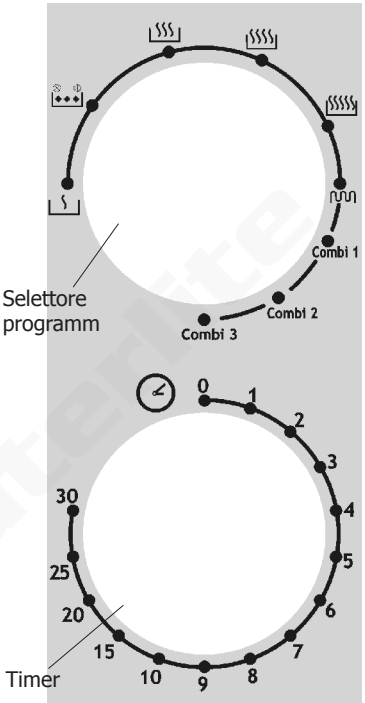
2. Posizionare l'anello del rullo in posizione sul piano del forno, con il vassoio di vetro sulla parte superiore. Assicurarsi che ruoti liberamente.
3. Posizionare il forno lontano da sorgenti di calore, condensa, elevata umidità o materiali combustibili. Per consentire una ventilazione sufficiente, lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra il forno, di 10 cm sul retro e 5 cm sui lati.
4. Posizionare il forno il più lontano possibile da radio e TV poiché il funzionamento dell'apparecchio può causare interferenze alla ricezione radio o televisiva.

Nota: non coprire o bloccare le aperture dell'apparecchio e non rimuovere i piedini.
Solo per installazione libera. Non collocare il forno a microonde in un mobile.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 41 2026/9/18 14:40

Funzionamento

Pannello di controllo



Cottura a microonde

Programma	Potenza di uscita
	Alta - 100%
	Medio alta - 81%
	Media - 58%
	Scongelamento - 36%
	Bassa - 18%

Cottura al grill

	Il grill è idoneo per la cottura di carne, bistecche, braciole, kebab, salsicce, pollo, sandwich caldi e piatti al gratin.

Nota: i vassoi e le griglie in metallo sono idonei all'utilizzo con il grill.

Cottura combinata

La cottura combinata è un efficiente metodo di cottura che combina la cottura al microonde alla cottura al grill. Questo metodo di cottura consente di mantenere croccanti alcuni cibi.

Programma	Potenza di uscita microonde	Potenza di uscita grill	Adatto per
Combi 1	Medio bassa - 30%	Alta - 70%	Pesce, patate, cereali
Combi 2	Media - 49%	Media - 51%	Budino, omelette, patate al forno
Combi 3	Medio alta - 67%	Bassa - 33%	Pollame

ATTENZIONE: NON utilizzare vassoi e griglie in metallo con i programmi di cottura combinata.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 42 2026/9/18 14:40

Impostazione del livello di potenza/tempo di cottura

Per avviare la cottura nel forno a microonde:
1. Posizionare il cibo nel forno e chiudere lo sportello.
2. Regolare il programma sull'impostazione desiderata:
3. Impostare il tempo di cottura.

Nota: se il tempo di cottura richiesto è inferiore a 2 minuti, ruotare il timer OLTRE i 2 minuti e quindi di nuovo sull'impostazione del tempo di cottura desiderata.

4. Il forno a microonde viene avviato automaticamente. È possibile interrompere la cottura in qualsiasi momento aprendo lo sportello.



ATTENZIONE: riportare sempre il timer sulla posizione '0' se il cibo viene rimosso in anticipo dal forno oppure se il forno è inutilizzato.

Materiali idonei per forni a microonde

Accessori di cottura (non inclusi)	Note
Stoviglie	Solo stoviglie idonee per forni a microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Non utilizzare stoviglie incrinate o rotte.
Barattoli in vetro	Rimuovere sempre il coperchio. Utilizzare solo per riscaldare leggermente il cibo. La maggior parte dei barattoli in vetro non è resistente al calore e può spaccarsi.
Stoviglie in vetro	Utilizzare solo stoviglie in vetro resistenti al calore. Assicurarsi che sulle stoviglie non siano presenti finiture metalliche. Non utilizzare stoviglie incrinate o rotte.
Buste da forno	Seguire le istruzioni del produttore. Non chiudere con fascette metalliche. Praticare delle fessure per consentire la fuoriuscita del vapore.
Piatti di carta	Utilizzare piatti idonei per forni a microonde solo per la cottura breve o il riscaldamento. Sorvegliare sempre il forno durante la cottura.
Tovagliolini di carta	Utilizzare tovagliolini di carta idonei per forni a microonde solo per coprire il cibo per riscaldarlo e assorbire il grasso in eccesso. Utilizzare solo per cotture brevi e sorvegliate.
Carta da forno	Utilizzare come copertura per impedire spruzzi oppure come copertura per la cottura a vapore.
Contenitori di plastica	Utilizzare solo contenitori idonei per forni a microonde. Seguire le istruzioni del produttore. I contenitori devono riportare l'indicazione di idoneità per forni a microonde (Microwave-Safe). Alcuni contenitori di plastica si ammorbidiscono quando il cibo in essi contenuto immagazzina calore. Le buste idonee alla bollitura e le buste in plastica ermeticamente chiuse devono venire forate o aperte come indicato sulla confezione.
Pellicola trasparente	Solo pellicole idonee per forni a microonde. Utilizzare per coprire il cibo durante la cottura e trattenere l'umidità. Non fare entrare la pellicola di plastica a contatto con il cibo.
Carta cerata	Utilizzare una copertura per impedire spruzzi e trattenere l'umidità.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 43 2026/9/18 14:40

Materiali non idonei per forni a microonde

Accessori di cottura (non inclusi)	Note
Casseruola/Vassoio di alluminio/Metallo/Manici di metallo/Materiali rifiniti in metallo/Fogli di alluminio	Il metallo scherma il cibo dall'energia a microonde e può causare la formazione di un arco elettrico. Trasferire il cibo in un piatto idoneo alla cottura al microonde.
Fascette di chiusura in metallo	Possono causare la formazione di un arco elettrico e l'incendio del forno.
Schiuma plastica espansa	La schiuma plastica espansa può fondere o contaminare il liquido contenuto quando viene esposta a temperature elevate.
Legno	Il legno può seccarsi e spaccarsi. Evitare l'utilizzo di contenitori o utensili in legno nel forno a microonde.

Suggerimenti per la cottura

Scongelamento

- Non scongelare completamente i cibi all'interno del forno a microonde in quanto può verificarsi una cottura parziale.
- Per ottenere i migliori risultati, muovere/girare sempre il cibo durante lo scongelamento.
- Rimuovere le eventuali formazioni di ghiaccio prima di scongelare i cibi.
- Per la carne grassa, scongelare in maniera intermittente fino a raggiungere il completo scongelamento.
- **Nota:** le parti sottili dei cibi di forma irregolare possono scongelarsi più rapidamente di altre parti.

Cottura

- Quando si determina il tempo di cottura, iniziare sempre con un tempo più breve per evitare una cottura eccessiva.
- Girare sempre il cibo per raggiungere una cottura uniforme del cibo.
- I prodotti da forno quali pane e dolci devono venire riscaldati fino a quando la crosta diventa calda, in quanto l'interno si riscalda in maniera molto più veloce.
- I cibi con un alto contenuto di zuccheri o grassi devono venire cotti solo in contenitori resistenti alle alte temperature.
- Mescolare sempre i liquidi prima di riscaldarli nel forno a microonde.
- Seguire sempre le istruzioni indicate sulla confezione dei cibi.
- NON utilizzare questo apparecchio per asciugare tessuti. L'essiccazione di cibi o l'asciugatura di indumenti e il riscaldamento di cuscinetti riscaldanti, pantofole, spugne, abiti umidi, ecc. possono generare il rischio di lesioni, ignizione o incendio.
- Sbucciare patate e castagne e forare le salsicce prima della cottura. Non cuocere o riscaldare nel forno a microonde uova con il guscio e uova sode intere perché potrebbero esplodere, anche dopo lo spegnimento del forno.

Pulizia e manutenzione

Assicurarsi di pulire regolarmente il forno e di rimuovere tempestivamente eventuali residui di cibo. Se non si mantiene il forno pulito, ciò potrebbe causare il deterioramento della superficie con conseguente riduzione della vita utile dell'apparecchio ed eventuali situazioni di pericolo.

- Prima di eseguire la pulizia, spegnere e scollegare l'alimentazione.
- Pulire l'interno dell'apparecchio quanto più spesso possibile.
- Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono lasciare residui nocivi.
- Pulire la guarnizione di tenuta dello sportello utilizzando solo acqua.
- Asciugare sempre dopo la pulizia.
- Non bagnare il pannello di controllo.
- Pulire regolarmente l'anello dei rulli e il pavimento del forno per evitare un'eccessiva rumorosità durante il funzionamento.
- Per eliminare gli eventuali odori presenti all'interno del forno a microonde, posizionare nella cavità una tazza d'acqua con il succo di un limone e mettere in funzione il forno per 5 minuti. Asciugare con un panno morbido.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 44 2026/9/18 14:40

Risoluzione dei problemi

Se necessario, un tecnico qualificato deve eseguire le riparazioni.

Guasto	Probabile causa	Azione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Controllare che l'apparecchio sia correttamente collegato e acceso
	La presa e il cavo sono danneggiati	Sostituire la spina o il cavo
	Guasto alimentazione di rete	Controllare l'alimentazione di rete
	La porta non è chiusa correttamente	Chiudere bene la porta
Arco elettrico/ scintillio	Sono stati utilizzati materiali metallici o non appropriati	Rimuovere gli oggetti in metallo. Utilizzare solo utensili idonei per forno a microonde
	Il forno è stato messo in un funzione a vuoto	NON mettere in funzione il forno a microonde quando è vuoto
	Il cibo rovesciato rimane all'interno del forno	Pulire l'interno del forno
Cibi non cotti o cotti in maniera non uniforme	Sono stati utilizzati materiali metallici o non appropriati	Rimuovere gli oggetti in metallo. Utilizzare solo utensili idonei per forno a microonde
	Il tempo di cottura o il livello di potenza non è adeguato	Utilizzare il corretto livello di potenza, tempo di cottura o tipo di cottura multifase, come appropriato
	Il cibo non viene girato o mescolato	Girare il cibo, dividerlo o mescolarlo come appropriato a metà del tempo di cottura
	Il cibo non è stato completamente scongelato	Scongelare completamente il cibo prima della cottura Scongelamento irregolare, incompleto
Scongelamento irregolare, incompleto	Sono stati utilizzati materiali metallici o non appropriati	Rimuovere gli oggetti in metallo. Utilizzare solo utensili idonei per forno a microonde
Il vassoio è instabile	Il vassoio non è correttamente posizionato sull'anello rotante, o è presente cibo sotto l'anello rotante	Rimuovere l'anello rotante, pulire se necessario e reinserirlo nella posizione corretta
Il vassoio è rumoroso quando è in funzione	L'anello rotante e/o la base rotante del forno è sporca	Pulire l'anello rotante e/o la base rotante

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 45 2026/9/18 14:40

Specifiche tecniche

Nota: a causa del nostro processo di miglioramento continuo, le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	Tensione	Alimentazio	Corrente	Uscita microonde	Ingresso griglia
CK018	230V~ 50Hz	1400W	6,5A	900W	1000W

Frequenza di funzionamento	Capacità del forno	Dimensioni della cavità del forno A x L x P mm	Dimensioni A x L x P mm	Peso (kg)	Consumo energetico in modalità standby
2450MHz	23 litri	197 × 340 × 336,7	281 × 483 × 405,7	13,7	0,06 W

Cablaggio elettrico

L'apparecchio è dotato di una spina conforme alla tabella sottostante (la corrente corretta deve essere selezionata in base all'apparecchio).

Regione	Standard spina	Valore nominale della corrente
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

La spina deve essere collegata a una presa di corrente appropriata.

Questo dispositivo deve essere collegato a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di interruzione dell'alimentazione elettrica devono rimanere privi di ostacoli. In caso di emergenza devono essere facilmente raggiungibili, qualora sia necessario interrompere l'alimentazione.

Conformità

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti Caterlite sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti Caterlite sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di Caterlite.
Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia Caterlite si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 46 2026/9/18 14:40

Consejos de Seguridad - Lea atentamente y consérvelo para futuras consultas

Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica, de lesiones a personas o de exposición a una energía excesiva del horno microondas cuando utilice su aparato, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

⚠ PRECAUCIONES PARA EVITAR UNA POSIBLE EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE MICROONDAS

NO TRATE DE PONER EN FUNCIONAMIENTO ESTE HORNO CON LA PUERTA ABIERTA, YA QUE PUEDE OCASIONAR UNA EXPOSICIÓN NOCIVA A LA ENERGÍA DE MICROONDAS. ES IMPORTANTE NO ANULAR NI FORZAR LOS INTERBLOQUEOS DE SEGURIDAD.

NO PONGA NINGÚN OBJETO ENTRE LA SUPERFICIE DELANTERA DEL HORNO Y LA PUERTA NI DEJE QUE SE ACUMULEN RESIDUOS DE SUCIEDAD O LIMPIADOR EN LAS SUPERFICIES DE SELLADO.

NO PONGA EN FUNCIONAMIENTO EL HORNO SI ESTÁ DAÑADO. ES PARTICULARMENTE IMPORTANTE QUE LA PUERTA DEL HORNO SE CIERRE CORRECTAMENTE Y QUE NO HAYA DAÑOS EN:
1. PUERTA (CURVADA)
2. LAS BISAGRAS Y LOS PASADORES (ROTOS O FLOJOS)
3. LAS SUPERFICIES DE SELLADO Y LAS JUNTAS DE LA PUERTA

LA PUERTA NO DEBERÍA SER AJUSTADA NI REPARADA POR NADIE, EXCEPTO POR EL PERSONAL DE SERVICIO ADECUADAMENTE CUALIFICADO.

- **¡Precaución! ¡Superficie caliente!**



- Lea atentamente éste manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.
- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 47 2026/9/18 14:40

- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:

- Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
- Códigos de Práctica BS EN
- Precauciones contra Incendios
- Normativos de Cableado de la IEE
- Normativas de Construcción

- Este horno sólo está diseñado para cocer, calentar o secar comida. No es adecuado para uso de laboratorio o industrial.
- NO ponga en funcionamiento el horno cuando esté vacío.
- No utilice dispositivos de lavado de chorro / presión para limpiar el aparato.
- NO utilice el aparato en exteriores.
- NO deje que el aceite o la grasa entren en contacto con los componentes de plástico o la junta de la puerta. Limpie el aparato inmediatamente si se produce contacto.
- NO utilice este aparato para secar tejidos.
- NO fría comida en el horno.
- NO ponga nada encima del aparato mientras esté en funcionamiento.
- NO caliente comida / líquidos en recipientes sellados.
- NO caliente agua y aceite juntos.
- Se debe vigilar a los niños en todo momento si utilizan el aparato.
- NO ponga en funcionamiento el horno sin la bandeja de cristal, el soporte de rodillos y el eje en la posición correcta.
- Desconecte el aparato y desenchúfelo del suministro eléctrico de la unidad siempre antes de llevar a cabo la limpieza.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Deseche el embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico resultada dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado recomendado o un agente de Caterlite para evitar cualquier riesgo.
- Caterlite recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. La prueba debe incluir, pero no debe estar limitado a: Inspección visual, Prueba de polaridad, Toma a tierra, continuidad de aislamiento y prueba Funcional.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 48 2026/9/18 14:40

- Este aparato lo pueden utilizar niños de 8 años en adelante, personas que tengan reducidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales y personas sin experiencia o conocimientos, siempre que hayan sido supervisados e instruidos en el uso seguro del aparato y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños, a no ser que tengan más de 8 años y alguien les supervise.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Caterlite recomienda conectar este producto a un circuito protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) adecuado.

Reduzca el riesgo de incendio dentro del horno

- No se separe nunca del horno cuando utilice materiales combustibles como plástico o papel para facilitar la cocción.
- No utilice nunca papel reciclado dentro del horno. Éste puede contener pequeños fragmentos metálicos.
- Saque los cierres de alambre de las bolsas de papel o de plástico antes de ponerlas en el horno.
- Asegúrese siempre de que los utensilios sean adecuados para el uso en un horno microondas.
- Si se produce la ignición de los materiales dentro del horno:
  - Mantenga la puerta cerrada
  - Desconecte el horno
- No utilice el horno con fines de almacenamiento. Los productos de papel, la comida ylos utensilios de cocción deben sacarse cuando no se utilicen.

Reduzca el riesgo de heridas

- Los líquidos como el agua, el café y el té pueden sobrecalentarse más allá del punto de ebullición sin que parezca que están hirviendo.
- No utilice recipientes con bocas estrechas para hervir o recalentar líquidos.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 49 2026/9/18 14:40

- Los líquidos pueden salpicar durante o después del calentamiento o al añadir ingredientes, originándose posibles heridas o daños.
- Tras el calentamiento, deje todos los recipientes en reposo durante 40 segundos antes de sacarlos.

Nota: este producto es un equipo de Grupo 2 Clase B ISM.

Los equipos de Grupo 2 contienen todos los equipos ISM (Industriales, Científicos y Médicos) en los cuales se genera y / o usa intencionadamente energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento de materiales y equipos de electroerosión.
El equipo de Clase B es adecuado para el uso en instalaciones domésticas e instalaciones directamente conectadas a una red de suministro de energía de baja tensión.

Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

- Horno microondas combinado Caterlite
- Aro de rodillos
- Bandeja de cristal
- Manual de instrucciones
- Rejilla del grill

Caterlite se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto. Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor Caterlite.

Instalación

1. Saque todos los materiales de embalaje. Asegúrese de que el interior de la puerta esté completamente exento de cualquier embalaje.

ADVERTENCIA: Compruebe si en el horno se ha producido alguno de los daños siguientes:
- **Puerta curvada o mal alineada, Superficie de sellado / juntas de puerta dañadas, Bisagras de la puerta rotas /flojas, Abolladuras en el interior del horno.**
- **NO haga funcionar el horno si se encuentra algún daño. Llame a un técnico cualificado o un agente de Caterlite.**

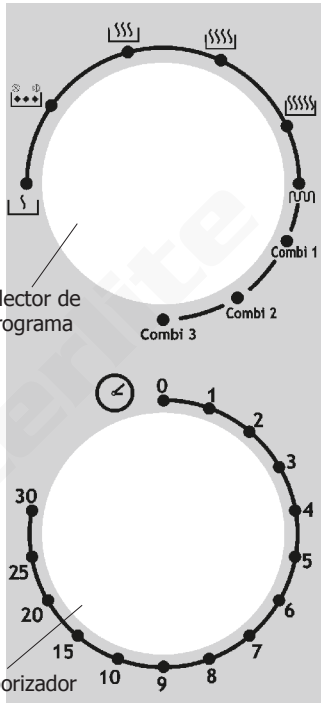
2. Coloque el anillo de rodillos en posición en el suelo del horno, con la bandeja de vidrio en la parte superior. Asegúrese de que gira libremente.
3. Ponga el horno lejos de cualquier fuente de calor, vaho, humedad elevada o materiales combustibles. Para una ventilación suficiente, deje un espacio de 20 cm por encima del horno, 10 cm en la parte posterior y 5 cm a los lados.
4. Coloque el horno lo más lejos posible de radios o televisores; el funcionamiento del aparato puede causar interferencias en la recepción de dichos dispositivos.

Nota: no cubra ni bloquee ninguna apertura del aparato, ni saque las patas.
Solo soporte libre. No coloque el horno microondas en ningún armario.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 50 2026/9/18 14:40

Funcionamiento

Panel de control



Cocción con microondas

Programa	Potencia
	Alta - 100%
	Media - alta - 81%
	Media - 58%
	Descongelado - 36%
	Baja - 18%

Cocción con el grill

	El grill es adecuado para carne, bistec, chuletas, pinchos, salchichas, pollo, sándwiches calientes y platos gratinado.
Nota: las bandejas metálicas sólo son adecuadas para el uso con el grill.	

Cocción combinada

La cocción combinada es un eficiente método de cocción que combina la cocción con microondas y la cocción con el grill. Esto ayuda a mantener algunos alimentos crujientes.

Programa	Potencia del microondas	Potencia del grill	Adecuado para
Combi 1	Media baja - 30%	Alta - 70%	Pescado, patatas, flan
Combi 2	Media - 49%	Media - 51%	au grain, tortillas, patatas asadas
Combi 3	Media - alta - 67%	Baja - 33%	Carne de ave

ADVERTENCIA: NO utilice bandejas ni utensilios metálicos con programas de cocción combinada.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 51 2026/9/18 14:40

Ajuste el Nivel de potencia / Tiempo de cocción

Para iniciar la cocción en el microondas:
1. Ponga comida en el horno y cierre la puerta.
2. Ajuste el programa al nivel deseado:
3. Ajuste el tiempo.



Nota: si el tiempo de cocción requerido es inferior a 2 minutos, al ajustar el tiempo gire el temporizador MÁS ALLÁ de 2 minutos y, a continuación, hacia atrás hasta el ajuste de tiempo requerido.

4. El microondas empezará a funcionar automáticamente. La cocción puede detenerse en cualquier momento abriendo la puerta.



ADVERTENCIA: vuelva a poner siempre el temporizador a la posición "0" si se saca la comida del horno antes de tiempo o si no se utiliza el horno.

Materiales que pueden utilizarse en el microondas

Accesorios de cocción (No incluidos)	Indicaciones
Vajilla	Sólo apta para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos agrietados ni muescados.
Jarras de cristal	Saque siempre la tapa. Utilícelas sólo para calentar un poco la comida. La mayoría de las jarras de cristal no son resistentes al calor y pueden romperse.
Cristalería	Sólo cristalería resistente al calor para horno. Asegúrese de que no haya ningún adorno metálico. No utilice platos agrietados ni muescados.
Bolsas de cocción para horno	Siga las instrucciones del fabricante. No las cierre con cierres metálicos. Rásguelas para permitir que el vapor se salga.
Platos de papel	Use sólo platos seguros para el microondas, sólo para cocción / calentamiento de poca duración. No deje el horno desatendido mientras esté cociendo.
Paños de papel	Use paños de papel seguros para el microondas sólo para cubrir la comida al recalentarla y absorber las grasas. Utilícelas con supervisión, sólo para cocción de poca duración.
Papel pergamino	Utilícelo como tapa para evitar las salpicaduras o como papel para la cocción al vapor.
Recipientes de plástico	Utilice sólo recipientes seguros para el microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Los recipientes deberían estar etiquetados como "Aptos para microondas". Algunos recipientes de plástico se ablandan cuando la comida de su interior se calienta. Las "bolsas para hervir" y bolsas de plástico herméticamente cerradas deberían rasgarse, punzarse o dejarse ligeramente abiertas según se indique en el paquete.
Film adherente	Sólo apto para microondas. Utilícelo para cubrir la comida durante la cocción para retener la humedad. No deje que el envoltorio de plástico entre en contacto con la comida.
Papel de cera	Utilice una cubierta para impedir las salpicaduras y para ayudar a retener la humedad.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 52 2026/9/18 14:40

Materiales que no pueden utilizarse en el microondas

Accesorios de cocción (No incluidos)	Indicaciones
Sartén de aluminio / Bandeja metálica / asas Metálicas / Materiales forrados con metal / Papel de aluminio	El metal sirve de pantalla para la comida frente a la energía del microondas. Puede producir la formación de un arco eléctrico. Ponga la comida en un plato apto para el microondas.
Cierres de bolsa metálicos	Pueden producir formación de un arco eléctrico y podrían ocasionar un incendio en el horno.
Espuma de plástico	La espuma de plástico puede fundirse o contaminar el líquido en el interior al exponerse a temperaturas elevadas.
Madera	La madera se secará y puede partirse. Evite la utilización de utensilios o recipientes de madera en el horno.

Consejos de cocción

Descongelado

- No descongele completamente la comida dentro del horno. Puede producirse una cocción parcial.
- Gire / mueva siempre la comida durante el descongelado para obtener unos resultados más uniformes.
- Elimine cualquier formación de hielo antes de descongelar la comida.
- Para comida con grasa; descongélela de forma intermitente hasta que esté totalmente descongelada.
- Nota: los trozos finos de comida de forma irregular pueden descongelarse más rápido que los demás trozos.

Cocción

- Al determinar el tiempo de cocción, empiece siempre con un tiempo más reducido para evitar el exceso de cocción.
- Voltee siempre la comida durante la cocción para conseguir una cocción uniforme.
- Los alimentos cocidos al horno como el pan y los pasteles sólo deberían calentarse hasta que la corteza esté caliente, dado que el interior se calentará mucho más rápido.
- Los alimentos con un alto contenido de azúcar o grasas sólo deberían cocinarse en recipientes resistentes a las altas temperaturas.
- Remueva siempre los líquidos antes de calentarlos en el horno.
- Siga siempre cualquier instrucción indicada en el envase de la comida.
- NO utilice este aparato para secar tejidos. Deshidratar comida o secar ropa, así como calentar almohadillas, zapatillas, esponjas, ropa húmeda o similares puede acarrear riesgos de lesiones o incendio.
- Las patatas, salchichas y castañas se deben pelar o perforar antes de cocinarlas. No se deben calentar en el microondas huevos con cáscara ni huevos duros ya que pueden explotar, incluso después de terminar el tiempo de calentamiento.

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

Asegúrese de limpiar periódicamente el horno y eliminar los restos de alimentos a tiempo. En caso de no mantener el horno en condiciones limpias podría darse un deterioro de la superficie que afecte negativamente a la vida útil del aparato y resultar posiblemente en un peligro.

- Desconecte la máquina y desenchúfela de la toma eléctrica antes de llevar a cabo la limpieza.
- Limpie el interior del aparato con la mayor frecuencia posible.
- No utilice productos de limpieza abrasivos. Estos pueden dejar residuos nocivos.
- Limpie la junta de la puerta sólo con agua.
- Seque bien el aparato después de limpiarlo.
- Evite que el panel de control se moje.
- Limpie regularmente el anillo de rodillos y el suelo del horno para evitar ruidos excesivos durante el funcionamiento.
- Elimine cualquier olor del interior del horno calentando en el microondas una taza de agua con el jugo de 1 limón durante 5 minutos. Séquelo con un paño suave.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 53 2026/9/18 14:40

Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

Fallo	Probable Causa	Acción
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Reemplace el enchufe o el cable
	Fallo de la fuente de alimentación de red	Compruebe la fuente de alimentación de red
	La puerta no está cerrada correctamente	Cierre la puerta firmemente
Formación de un arco eléctrico / chispas	Se están utilizando materiales metálicos u otros no apropiados	Saque los objetos metálicos. Utilice sólo utensilios aptos para el microondas
	El horno se ha puesto en funcionamiento cuando está vacío	No ponga en funcionamiento el horno cuando esté vacío.
	La comida derramada permanece en el interior del horno	Limpie el interior del horno
Comida cocida de forma no uniforme y / o comida poco cocida	Se están utilizando materiales metálicos u otros materiales	Saque los objetos metálicos. Utilice sólo utensilios aptos para el microondas
	El tiempo de cocción o el nivel de potencia no es adecuado	Utilice un nivel de potencia o un tiempo de cocción correcto, o cocción de múltiples etapas, según sea apropiado
	No se ha volteado ni removido la comida	Voltee la comida, trocéela o remuévala, según sea apropiado cuando haya transcurrido la mitad del tiempo de cocción
	La comida no se ha descongelado completamente	Descongele la comida completamente antes de cocerla Descongelado incompleto, no uniforme
Descongelado incompleto, no uniforme	Se están utilizando materiales metálicos u otros no apropiados	Saque los objetos metálicos. Utilice sólo utensilios aptos para el microondas
La bandeja de vidrio es inestable	La bandeja de vidrio no está colocada correctamente en el anillo de rodillos o hay alimentos debajo del anillo de rodamiento	Sacar el anillo del rodillo, limpiar si es necesario y volver a colocarlo en la posición correcta
La bandeja de cristal hace ruido durante el funcionamiento	El anillo del rodillo y / o el anillo del piso del horno está sucio	Limpie el anillo del rodillo y / o el piso del horno

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 54 2026/9/18 14:40

Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro proceso de mejora continua, las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	Tensión	Potencia	Corriente	Potencia del microondas	Entrada de parrilla
CK018	230V~ 50Hz	1400W	6,5A	900W	1000W

Frecuencia de funcionamiento	Capacidad del horno	Dimensiones de la cavidad del horno A x A x P mm	Dimensiones A x A x P mm	Peso (kg)	Consumo de energía en modo de espera
2450MHz	23 litros	197 × 340 × 336,7	281 × 483 × 405,7	13,7	0,06 W

Cableado Eléctrico

El aparato se suministra con un enchufe tal y como se indica en la tabla siguiente (la corriente correcta que debe seleccionarse varía en función del aparato).

Región	Enchufe estándar	Capacidad(es) de corriente
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas Caterlite han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos Caterlite han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:



Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de Caterlite.
Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, Caterlite se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 55 2026/9/18 14:40

DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità • • Declaración de conformidad • Erklæring om samsvar

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Utstyrstype	**Model** • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Modell
Manual Microwave & Grill	CK018 (&-E)

Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo • Anvendelse av territoriell lovgivning og rådsdirektiv(er)	**Low Voltage Directive (LVD) - 2014/35/EU** Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 EN 60335-1: 2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019+A14:2019 +A2:2019 +A15:2021 +A16:2023 EN IEC 60335-2-25: 2021 +A11:2021 EN 60335-2-9: 2003 +A1:2004 +A2:2006 +A12:2007 +A13:2010 EN 62233:2008 **Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC** Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021 EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021 EN 55011: 2016+A1:2017+A11:2020+A2:2021 **Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU** Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032) **Regulation (EC) No 1935/2004- Food Contact Materials (FCM)** Regulation (EC) No 1935/2004 on Materials and Articles intended to Come into Contact with Food
Manufacturer Name • Naam fabrikant • Nom du fabricant • Name des Herstellers • Nome del fabbricante • Nombre del fabricante • Produsentens navn	**Caterlite**

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).
Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).
Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus
Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.
Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.
El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.
Undertegnede erklærer herved at utstyret som er spesifisert ovenfor, er i samsvar med ovennevnte territoriell lovgivning, direktiv(er) og standard(er).

Date • Data • Date • Datum • Data • Fecha • Dato	**24th Mar 2026**
Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift Firma • Firma • Signatur	Signed by: Ashley Hooper AB6DB7656FFB441...
Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo • Fullt navn	**Ashley Hooper**
Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición • Posisjon	**Group Head of Product Quality & Compliance**
Manufacturer Address • Adres fabrikant • Adresse du fabricant • Adresse des Herstellers • Indirizzo del fabbricante • Dirección del fabricante • Produsentens adresse	**Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom** **Unit 9003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork Ireland**

Caterlite



UK	**0117 3075655**	**service@technical-sales.co.uk**
Eire	**021 4946777**	**Sales@nisbets.ie**
NL	**040 2628080**	**service@nisbets.nl**
FR	**01 60342880**	**sav@nisbets.fr**
BE-NL	**0800 29129**	**service@nisbets.be**
BE-FR	**0800 29229**	**service@nisbets.be**
DE	**0800 1860806**	**service@nisbets.de**
ES	**901 100133**	
AU	**1300 225 960**	
NZ	**0800 222 700**	

Please click on the URL below or scan the QR code for more information on the product:

CK018:

https://catering-brands-directory.com/product-passport/CK018/

CK018_ML_A5_v2_20260918.indb 60 2026/9/18 14:40